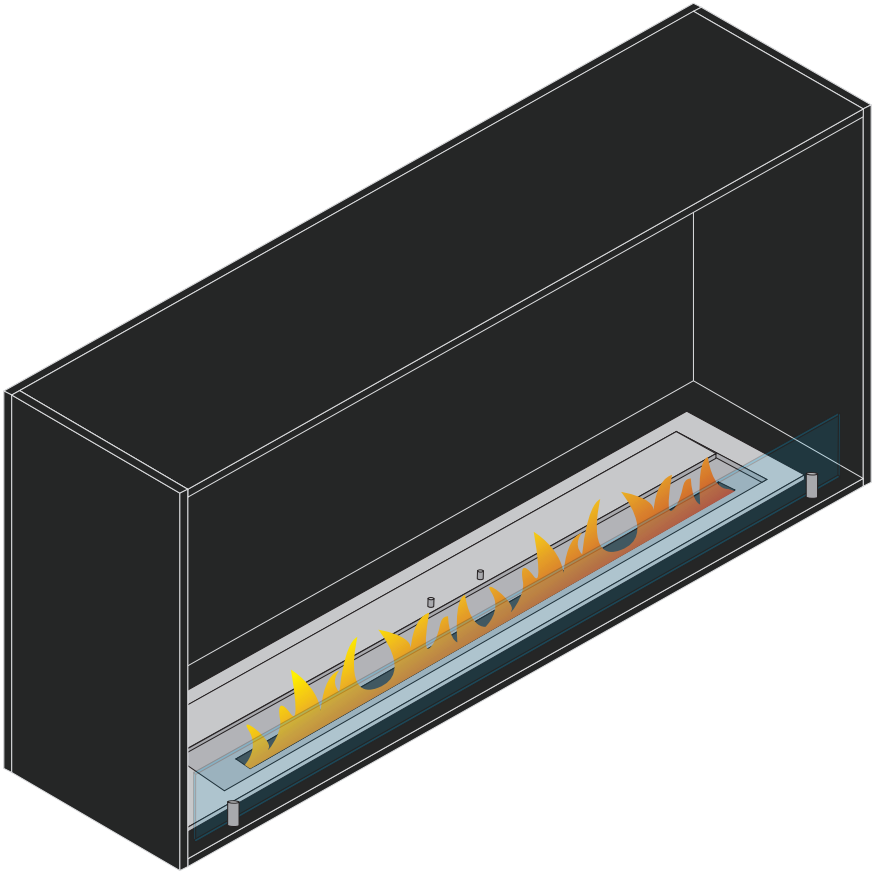
# Foco Innebygde peiser

## Installasjons- og plasseringsinstruksjoner

Les og forstå alle disse instruksjonene før du installerer og bruker din Foco-peis.

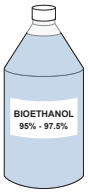


### Advarsel!

Hvis instruksjonene beskrevet i denne håndboken ikke følges riktig, kan det oppstå brann eller eksplosjon som kan skade produktet, føre til personskade eller i verste fall død.



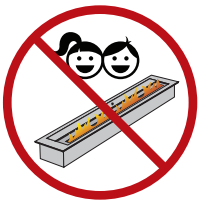
**Påfyll ikke under bruk**




**Bruk kun anbefalt brensel**



**Brannfare**



**Hold barn på avstand**

Brennstoffet til Foco skal være bioetanol til biopeiser med alkoholprosent mellom 86 % - 97,5 %. Bruk aldri bioetanolgel, tyktflytende drivstoff eller midler med feil elektrisk ledningsevne. Andre drivstoff som dehydrert etanol eller lignende kan føre til feil på ditt produkt og tap av produktgaranti. Brensel med 100 % etanol vil skade enheten.

**Bioetanol med et alkoholinnhold på mellom 95 % og 97,5 % anbefales.**

# Lingua

 Dansk.....

 Italian .....

 Deutsch .....

 Norsk .....

 Dutch .....

 Polskie.....

 English.....

 Suomi.....

 Española.....

 Svenska.....

 Français.....



Scan the QR code with your phone

# Innholdsfortegnelse


## 1. Plassering av Foco peis ..... 4

1.1 Plassering- og installasjonsveiledning ..... 4

1.2 Minimums romstørrelse ..... 5

## 2. Foco installasjon ..... 5

2.1 Innrammingen ..... 5

2.2 Definisjoner ..... 5

2.3 Før du starter installasjonen ..... 6

## 3. Innbyggings-installasjon ..... 7

3.1 Foco One ..... 7

3.2 Foco Two ..... 12

3.3 Foco Three ..... 17

3.4 Foco Room Divider ..... 22

3.5 Foco Corner ..... 27

3.6 Foco Four ..... 32

3.7 Foco Four ..... 37

## 4. Brannkar Spesifikasjoner ..... 41

4.1 Manuelt Slimline Brannkar ..... 41

4.2 Manuelt Superior Brannkar ..... 42

4.3 BioTronic 99 ..... 43

4.4 Planika FLA3 ..... 44

4.4 Planika FLA3+ ..... 45

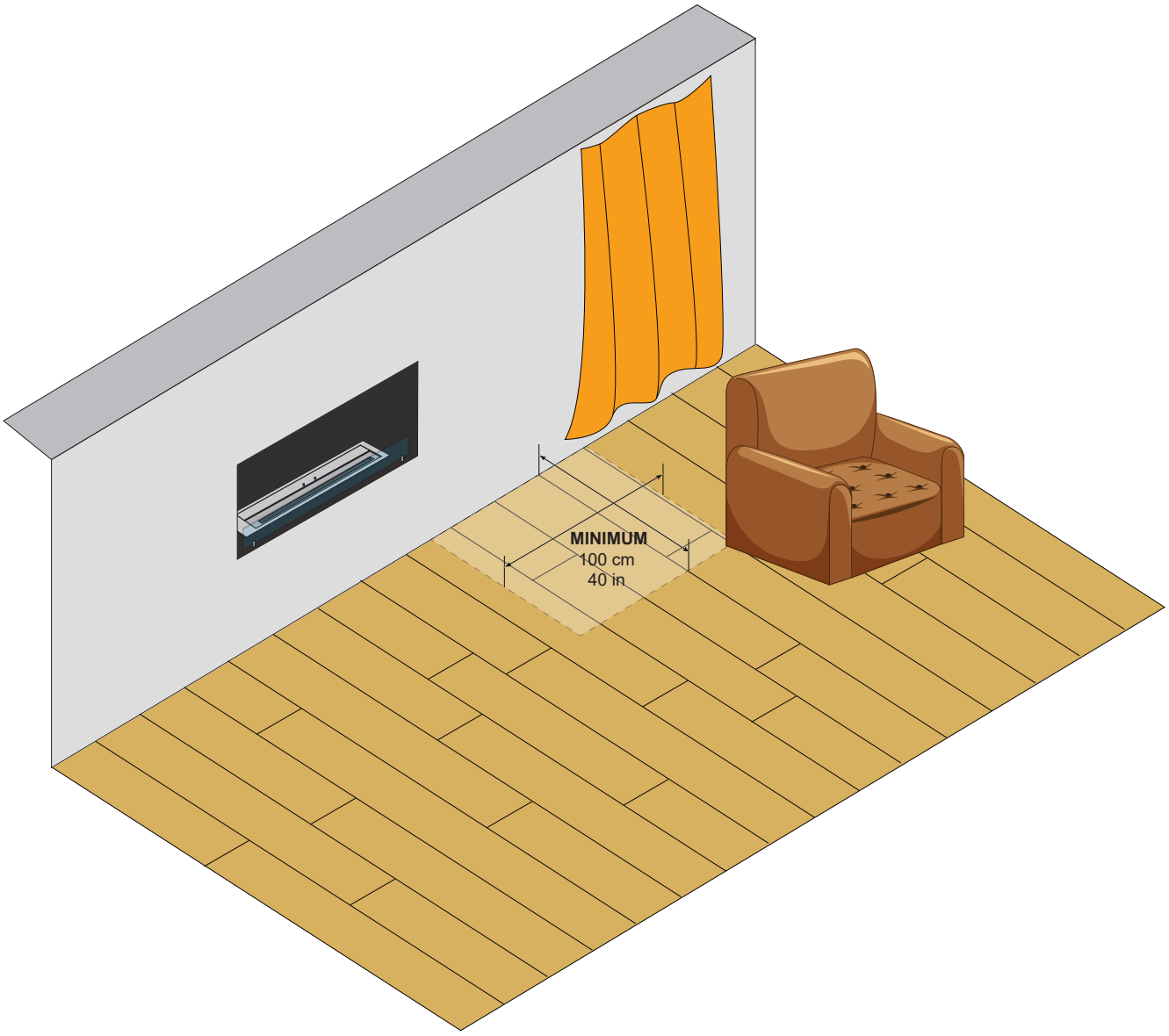
# 1. Plassering av Foco-peisen

## 1.1 Plassering og monteringsanvisning

- Produktet er kun til innendørs bruk..
- Hold varmefølsomme og brennbare gjenstander minst 1 meter unna peisen.
- Ikke plasser gjenstander oppå peisen.
- Det er viktig å tenke på størrelsen på rommet og hvor langt det er fra vegger og brennbare materialer når du må velge hvor peisen skal plasseres.
- Det anbefales å ventilere rommet ditt minst én gang i timen.
- Hold alltid barn, kjæledyr og personer uten nødvendig erfaring på trygg avstand fra peisen. La aldri personer gå alene ved peisen mens den er tent eller varm, uten å instruere dem i bruk av peisen.
- Bruk aldri peisen i fuktige omgivelser eller steder hvor det er mye trekk.
- Noen typer brannkar har ventilasjonsåpninger på toppen. Pass på at disse åpningene aldri er tildekket.

**ADVARSEL: Fare for brann eller brannskader hvis peisen brukes feil. Sørg for at det er nok plass rundt lufteåpningene og enkel tilgang for vedlikehold av peisen. Sørg for at det er tilstrekkelig avstand til brennbare materialer som beskrevet i denne håndboken og manualen for branntanken. Sørg alltid for at ilden fra peisen ikke er i nærheten av brennbare materialer eller andre brennbare materialer.**

**På grunn av høye temperaturer er det viktig å ikke plassere peisen på steder hvor det er mye trafikk i form av mennesker. Det er også viktig å plassere peisen i trygg avstand fra møbler og gardiner. Vær oppmerksom på gjenstander som kan bevege seg på grunn av vind og trekk.**



## 1.2 Minimums rumstørrelse

| Foco model | Brenner | Minimum romstørrelse | Varme output |
|---|---|---|---|
| **Foco 600** | Manuell brenner 45 | 35 kubikkmeter | 2,17 kW |
| **Foco 800** | Manuell brenner 600 | 45 kubikkmeter | 3,28 kW |
| | Automatisk brenner 700 | 50 kubikkmeter | 3,75 kW |
| | BioTronic 70 | 44 kubikkmeter | 4,4 kW |
| **Foco 1000** | Manuell brenner 800 | 75 kubikkmeter | 4,92 kW |
| | Automatisk brenner 700 | 50 kubikkmeter | 3,75 kW |
| | BioTronic 70 | 44 kubikkmeter | 4,4 kW |
| | *Planika FLA3/FLA3+ 790 | 44 kubikkmeter | 4,4 kW |
| **Foco 1200** | Manuell brenner 1000 | 100 kubikkmeter | 6,56 kW |
| | Automatisk brenner 990+ | 90 kubikkmeter | 6,2 kW |
| | BioTronic 99 | 70 kubikkmeter | 7 kW |
| | *Planika FLA3/FLA3+ 990 | 70 kubikkmeter | 7 kW |
| **Foco 1400** | 2x Manuell brenner 600 | 90 kubikkmeter | 7 kW |

***FLA 3 og FLA3+ er ikke tilgjengelig i Norge.**

En Foco bioetanolpeis kan ikke brukes som primær varmekilde. Det er i stedet ment som et supplement varmeovn eller en dekorativ enhet. Peisen skal ikke inngå som primærvarme i boligvarmeberegninger.

# 2. Foco installasjon

Peisen skal være ferdig samlet, installert og montert før den tas i bruk.

**Merk:** Ikke installer peisen rett ved – eller i nærheten av – tapet, laminat eller andre overflater som ikke er det designet for å tåle varme og høye temperaturer. Varmen kan påvirke materialet og i noen tilfeller limet, brukes med disse materialene.

Området rundt peisen blir varmt. Varmefølsomme materialer bør ikke brukes rundt dette. Plasser aldri brennbare gjenstander eller materialer på toppen av eller i nærheten av peisen.

- Foco-peiser er ikke designet for å bygges inn i bevegelige dører.
- Foco-peisen skal alltid være åpen på grunn av behov for ventilasjon. Den er ikke designet for å fungere som en lukket peis. Peisen må ha konstant tilførsel av luft for å fungere og kunne sirkulere og fordele varmen effektivt.
- Ikke modifiser rammen eller brenneren på noen måte.
- Peisen kan avgi små lyder på grunn av utvidelse og sammentrekning av materialet peisen er bygget i. Dette er helt normalt.

## 2.1 Rammeverket

- Peisen bør installeres på en jevn overflate som tåler vekten av ildstedet og brennkammeret når det er fullt fylt opp.
- Størrelsene som er angitt i denne håndboken er de optimale dimensjonene som passer best til peisen.

**Viktig! Vegg og ramme rundt Foco-peisen skal være selvbærende. Foco-peisen er IKKE bærende og kan ikke bære vekten av veggen.**

## 2.2 Definitioner

Brennbare materialer laget av tre, komprimert papir, plantefibre, plast eller andre materialer som kan antennes og brenner, må anses som brannfarlig.

**Ikke-brennbare materialer** - er materialer som ikke kan antennes og brenne. Slike materialer kan bl.a. være, men er ikke begrenset til, stål, jern, murstein, fliser, betong, skifer, glass eller varmebestandige gipsplater eller fiberplater og alle kombinasjoner av disse.

Produkter som: HardieBacker® boards, WonderBoard®, Promafour® boards, Promatect® boards, Super-isol® boards, Insulfrax®-plater, Skamotec®-plater eller lignende materialer som samsvarer med ASTME E 136, Standard Testmetode for oppførsel av materialer i en vertikal rørovn ved 750C må også betraktes som ikke-brennbar.

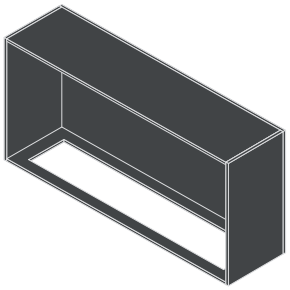
## 2.3 Før du starter installasjonen

- Klargjør følgende utstyr: bor, skruer, skrutrekker og vater.
- Pakk peisen og komponentene forsiktig ut av pakken.
- Sjekk produktet og rapporter om noen av delene har blitt skadet under frakt.
- Les alle instruksjoner før du starter monteringen. Følg disse instruksjonene nøye gjennom installasjonen for maksimal sikkerhet.

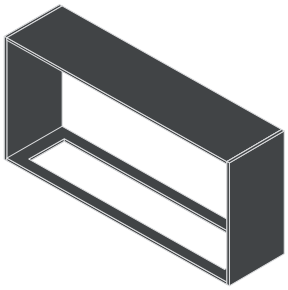
**Advarsel: Ikke installer skadede eller ufullstendige komponenter. Det er fare for brann eller eksplosjon. Skadede deler kan hindre sikker bruk og drift av peisen.**

**Husk: Bildene i denne håndboken gjenspeiler de typiske installasjonsplanene. Illustrasjoner og diagrammer er det ikke vist i full størrelse. Faktisk installasjon kan variere på grunn av individuelle designpreferanser.**

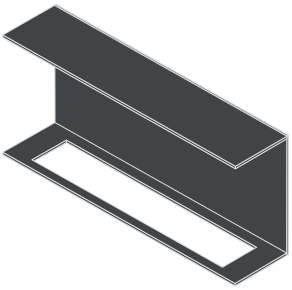
Noen Foco-rammer må kanskje monteres før de er klare for installasjon. Vennligst følg monteringsveiledningen som følger med peisen.



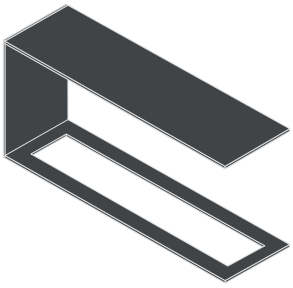
**Foco One**



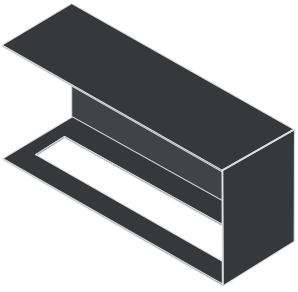
**Foco Two**



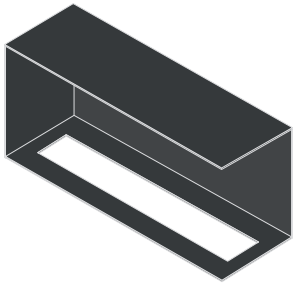
**Foco Three**



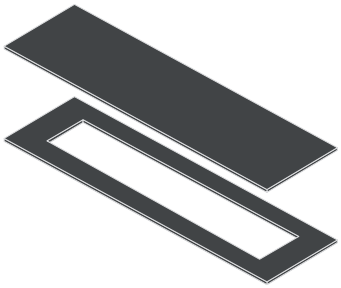
**Foco Room Divider**



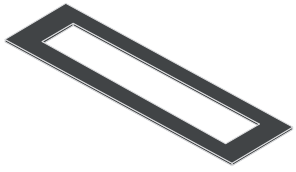
**Foco Corner Left**



**Foco Corner Right**



**Foco Four**



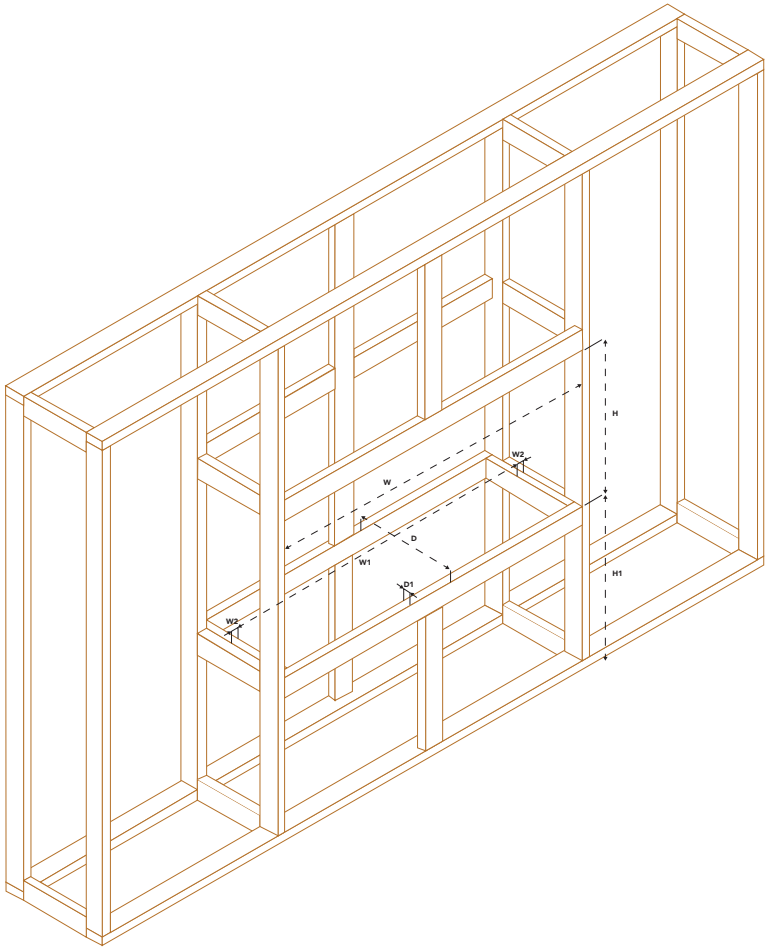
**Foco Free**

# 3. Indbygnings-installation

## 3.1 Foco One

### 3.1.1 Bygg skjelettet til veggen din

Konstruer skjelettet til veggen i ditt foretrukne materiale. Den ferdige rammen må ha en åpning for Foco-rammen, som vist i tabell A.




**OBS: Husk å gi plass til varmebestandig isolasjon rundt peisrammen. Derfor er tykkelsen på isolasjonsplatene legges til alle mål merket med X. Tykkelsen på disse platene er typisk enten 12,5 mm eller 15 mm, men kan variere avhengig av hvilket produkt du velger å bruke.**

**Tabel A - Størrelser på hullmål**

| Foco modell | W | W1 min | W2 max | D min [2] | D1 max | H | H1 min |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |
| Foco One 600 Slim | 600 + (2*x) | 450 | 50 | 200 + x | 30 | 500 + (2*x) | 80 |
| Foco One 1000 Slim | 1000 + (2*x) | 800 | 80 | 200 + x | 30 | 500 + (2*x) | 80 |
| Foco One 1200 Slim | 1200 + (2*x) | 1000 | 80 | 200 + x | 30 | 500 + (2*x) | 80 |
| Foco One 800 Medium | 800 + (2*x) | 600[1] | 80[1] | 300 + x | 80[1] | 500 + (2*x) | 80[1] |
| Foco One 1100 Medium | 1100 + (2*x) | 1000[1] | 40[1] | 300 + x | 80[1] | 500 + (2*x) | 80[1] |
| Foco One 800 | 800 + (2*x) | 600[1] | 80[1] | 400 + x | 110[1] | 500 + (2*x) | 80[1] |
| Foco One 1000 | 1000 + (2*x) | 800[1] | 80[1] | 400 + x | 110[1] | 500 + (2*x) | 80[1] |
| Foco One 1200 | 1200 + (2*x) | 1000[1] | 80[1] | 400 + x | 110[1] | 500 + (2*x) | 80[1] |
| Foco One 1400 Double | 1400 + (2*x) | 1300 | 40 | 400 + x | 110 | 500 + (2*x) | 80[1] |

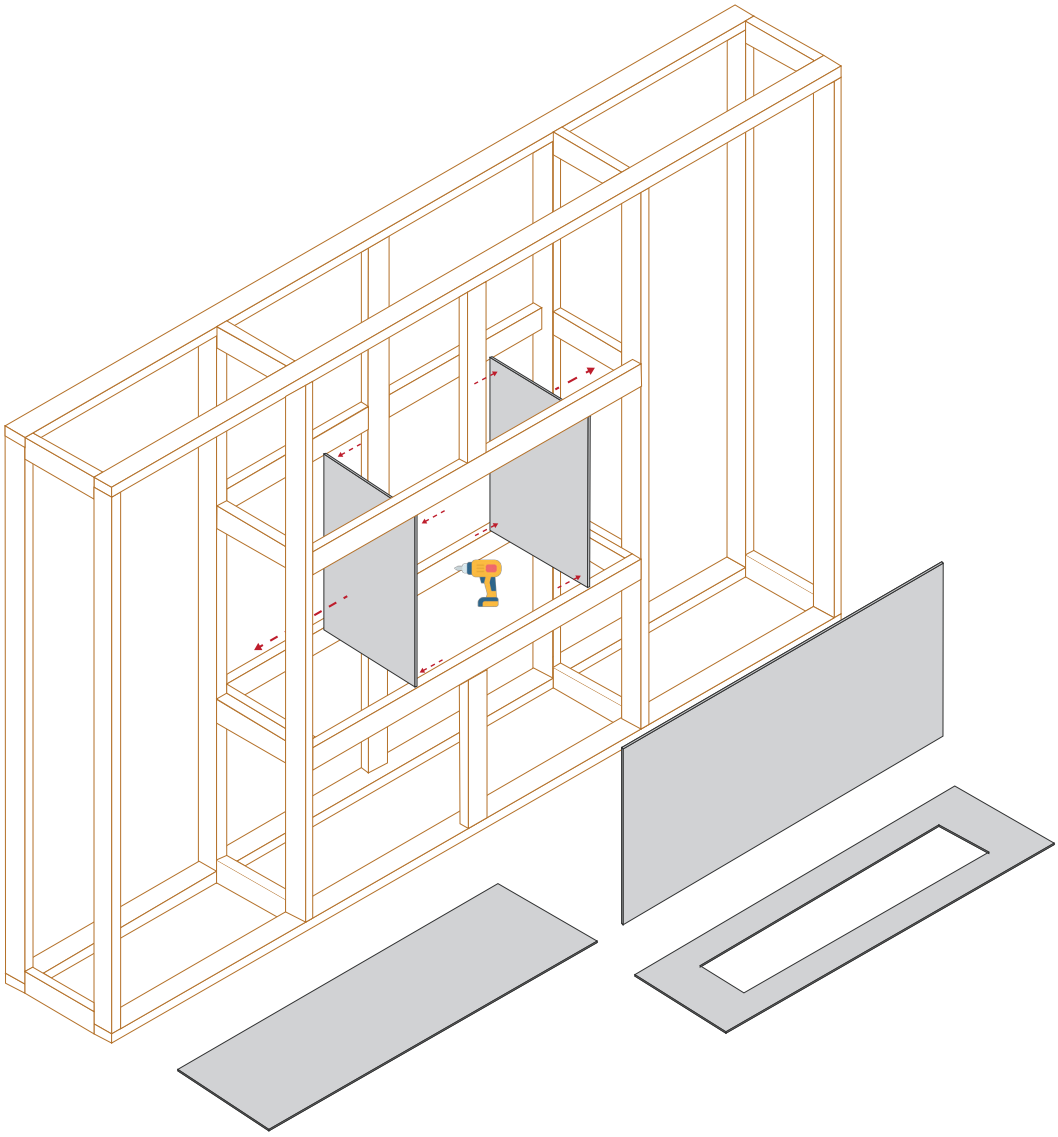
**X = Tykkelse på isolasjonsplaten**

*Ytterligere informasjon for tabell A på neste side* →

[1] Kan variere avhengig av brannkarmodell og størrelse. Dimensjonene som vises er for en standard manuell brenner.

[2] **Viktig** - Hvis du vil at den ferdige veggen skal være i vater med peisomfatningen, trekker du tykkelsen på veggens etterbehandlingsmateriale fra dimensjonene til omramningen. Dette vil føre til at rammen stikker ut fra skjelettet på veggen. Når da veggen er endeplater er montert vil du få en helt flat overflate. **Se 3.1.3 for mer informasjon.**

### 3.1.2 Isolasjonsplater

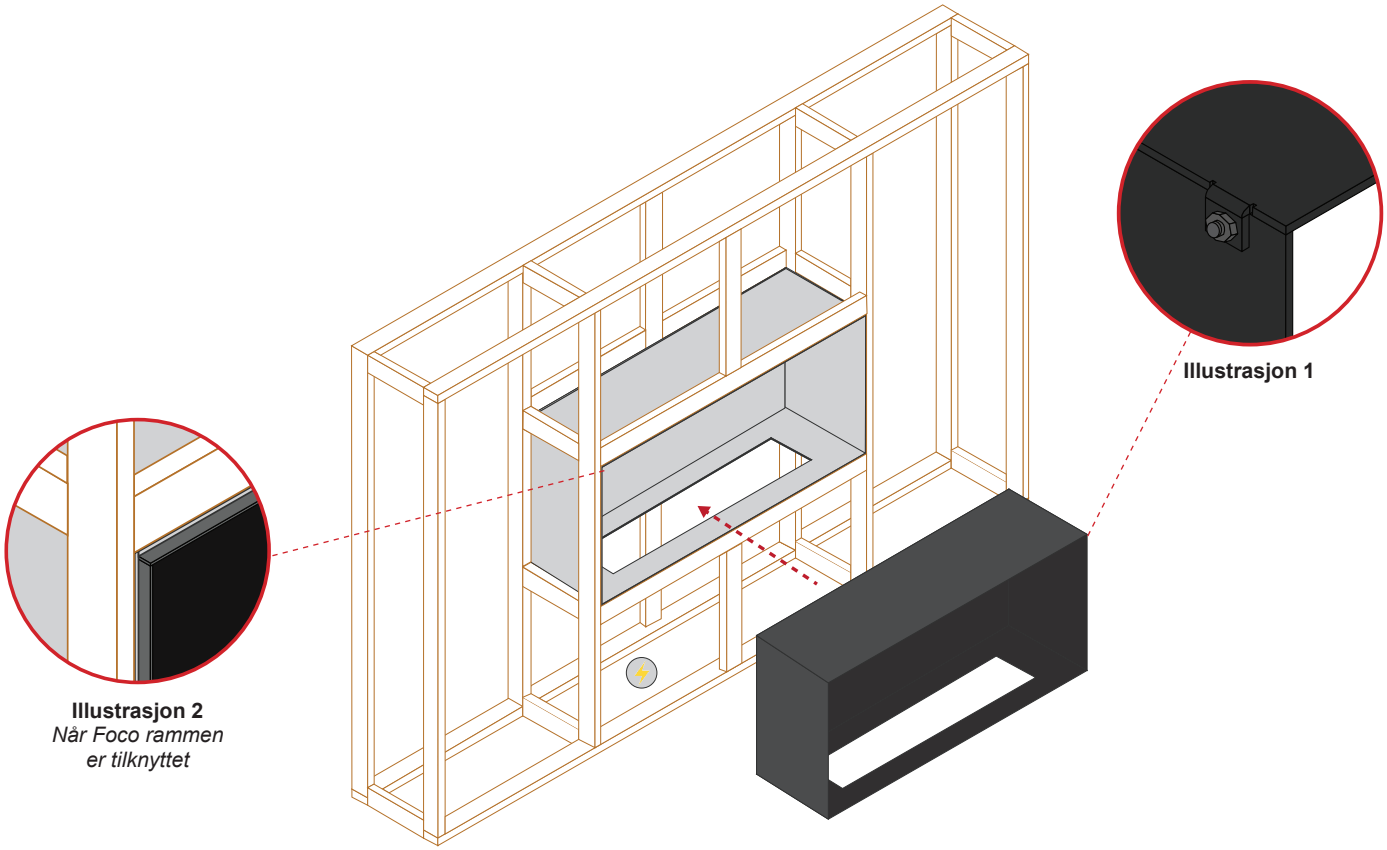


a) Kutt isolasjonsplatene til riktig størrelse for å passe til rammen. Fest dem med en drill og skruer.

Isolasjonsplaten selges separat og kan kjøpes hos din lokale jernvarehandel. **Se 2.2 Definisjoner** for å finne mer informasjon om isolasjonsplater.

Tanken med isolasjonsplater er å lage et varmebestandig avstandsstykke mellom treveggrammen og Foco peisrammen, slik at det ikke blir direkte kontakt mellom de to. Hvis veggen din er laget av ikke-brennbart materiale som stål, er det isolasjonsplatene ikke nødvendig

### 3.1.3 Innsett rammen



**Illustrasjon 1**

**Illustrasjon 2**
*Når Foco rammen er tilknyttet*

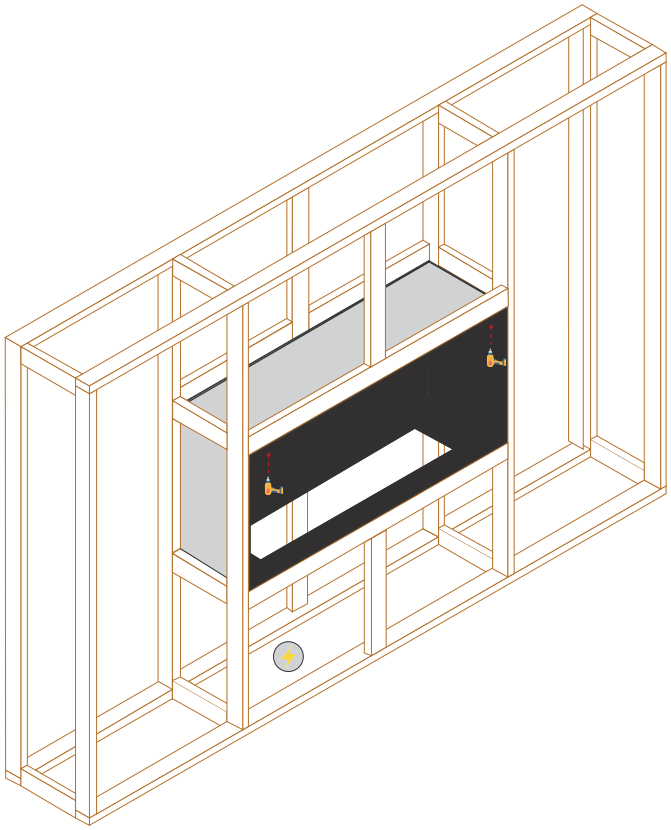
a) Hvis bioetanolbrenneren din krever strøm, er det viktig å sørge for en elektrisk tilkobling med enkel tilgang inne i rammen. Hvis brannkaret ditt tillater tilkobling til et Smart Home System, må alle nødvendige kabler bli trukket nå. Se bruksanvisningen for brenneren for mer informasjon.

b) Som standard er Foco-rammen satt sammen med små bolter og muttere. Disse stikker ut ca 1 cm. fra rammen. Litt utskjæring i vegg/isolasjonsplate kan være nødvendig for at Foco-rammen skal passe inn i veggen. *Illustrasjon 1*

c) Skyv Foco peisrammen inn i hulrommet i veggen.
**MERK:** Hvis du vil at Foco-rammen skal gå helt i flukt med den ferdige veggen, må Foco-rammen stikke ut fra veggen, tilsvarende tykkelsen på veggens etterbehandlingsmateriale. *Se illustrasjon 2*

**Plassen inne i veggen krever ingen ventilasjon med mindre din valgte brenner er en Dimplex Opti-myst Cassette.**

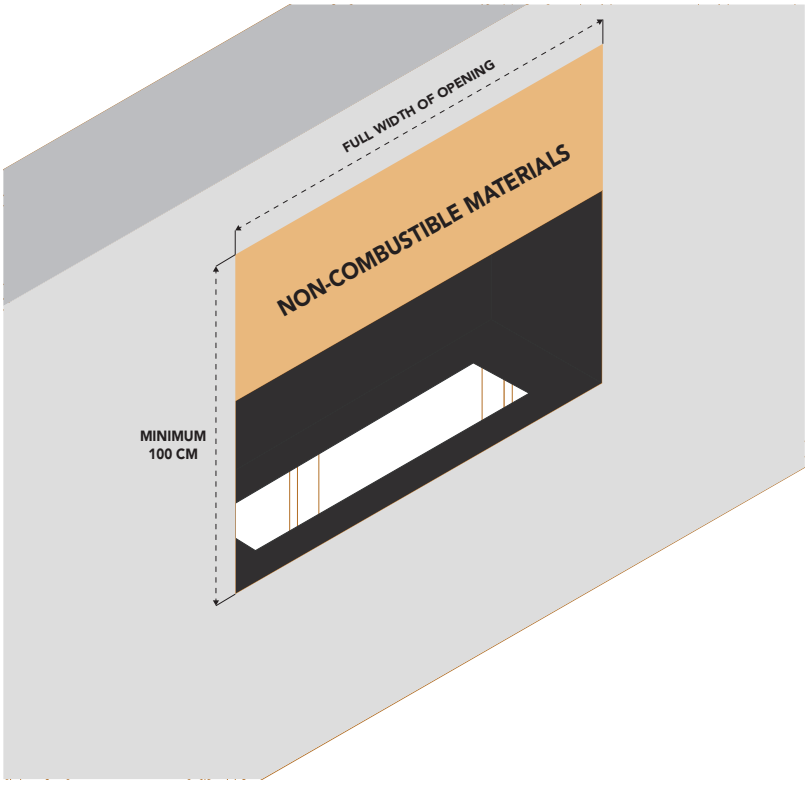
### 3.1.4 Fest rammen



a) Fest Foco-rammen til veggrammen ved hjelp av skruehullene på toppen av rammen. Bruk et vater for å sikre at rammen er installert i vater.

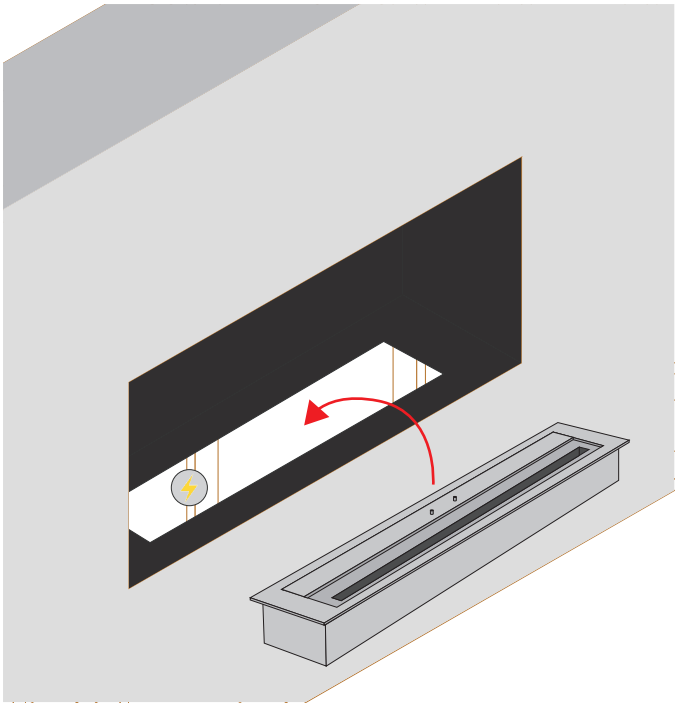
b) Vekten av bunnplaten er vanligvis nok til å holde peisen på plass. Hvis du vil sikre den ytterligere, kan du feste den til rammen gjennom hullene for glassfestene med små skruer. **Se 3.1.6 for feste av glassbeslag.**

### 3.1.5 Fullfør veggkonstruksjonen

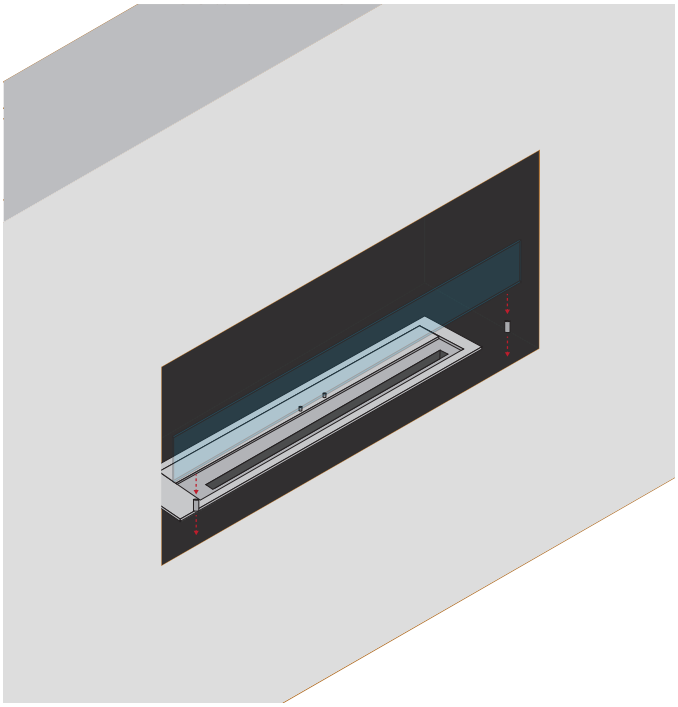



a) Fullfør konstruksjonen ved å etterbehandle veggbekledningen rundt peisen med ikke-brennbare materialer. Der brennbare materialer, slik som trepaneler, bør ikke brukes uten å konsultere produsenten eller ved testing brennbarheten til panelene.

### 3.1.6 Installasjon av brenner og sikkerhetsglass



a) Plasser brenneren i Foco-rammen. Hvis påkrevd tilkobling av strøm etc. skal den kobles til nå.



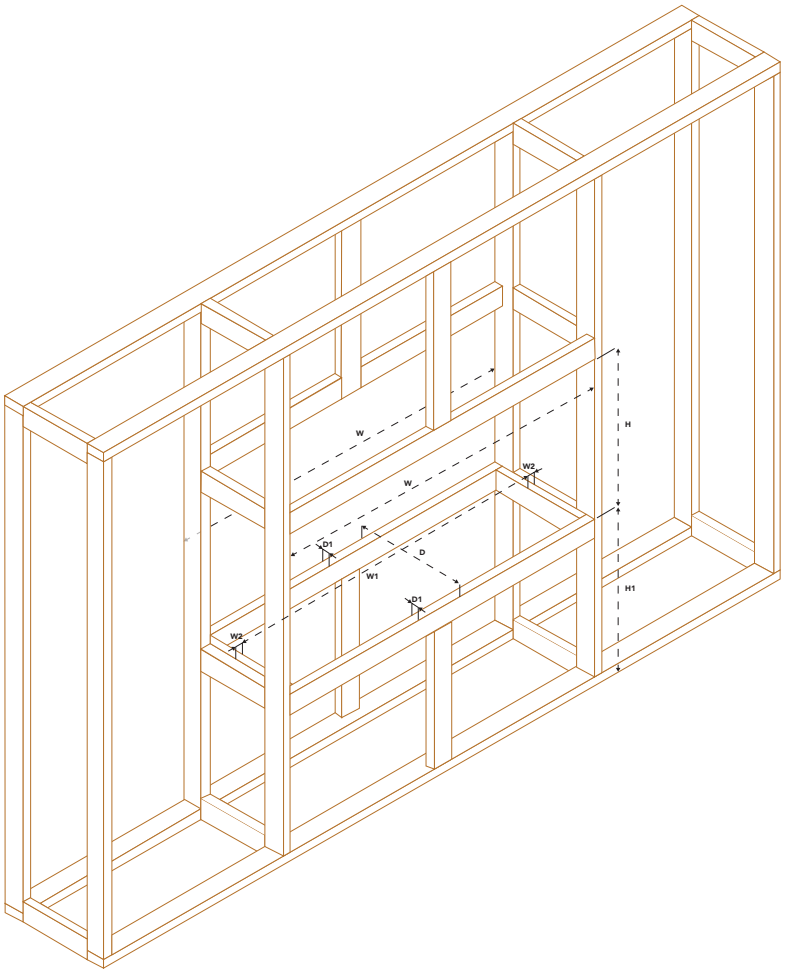
b) Plasser og fest de medfølgende brakettene med skruer.

c) Sett sikkerhetsglasset i brakettene og fest det uten å bruke unødvendige krefter.

## 3.2 Foco Two

### 3.2.1 Bygg skjelettet til veggen din

Konstruer skjelettet til veggen i ditt foretrukne materiale. Den ferdige rammen må ha en åpning for Foco-rammen, som vist i tabell B.




**OBS: Husk å gi plass til varmebestandig isolasjon rundt peisrammen. Derfor er tykkelsen på isolasjonsplatene legges til alle dimensjoner merket med X. Tykkelsen på disse platene er typisk enten 12,5 mm eller 15 mm, men kan variere avhengig av hvilket produkt du velger å bruke.**

**Tabell B – Størrelser på hullmål**

| Foco modell | W | W1 min | W2 max | D min [2] | D1 max | H | H1 min |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |
| Foco Two 600 Ultra Slim | 600 + (2*x) | 400 | 100 | 100 | 15 | 500 + (2*x) | 100 |
| Foco Two 800 Ultra Slim | 800 + (2*x) | 600 | 100 | 100 | 15 | 500 + (2*x) | 100 |
| Foco Two 1000 Ultra Slim | 1000 + (2*x) | 800 | 100 | 100 | 15 | 500 + (2*x) | 100 |
| Foco Two 600 Slim | 600 + (2*x) | 450 | 50 | 200 | 30 | 500 + (2*x) | 80 |
| Foco Two 1000 Slim | 1000 + (2*x) | 800 | 80 | 200 | 30 | 500 + (2*x) | 80 |
| Foco Two 1200 Slim | 1200 + (2*x) | 1000 | 80 | 200 | 30 | 500 + (2*x) | 80 |
| Foco Two 800 Medium | 800 + (2*x) | 600[1] | 80[1] | 300 | 80[1] | 500 + (2*x) | 80[1] |
| Foco Two 1100 Medium | 1100 + (2*x) | 1000[1] | 40[1] | 300 | 80[1] | 500 + (2*x) | 80[1] |
| Foco Two 800 | 800 + (2*x) | 600[1] | 80[1] | 400 | 110[1] | 500 + (2*x) | 80[1] |
| Foco Two 1000 | 1000 + (2*x) | 800[1] | 80[1] | 400 | 110[1] | 500 + (2*x) | 80[1] |
| Foco Two 1200 | 1200 + (2*x) | 1000[1] | 80[1] | 400 | 110[1] | 500 + (2*x) | 80[1] |
| Foco Two 1400 Double | 1400 + (2*x) | 1300 | 40 | 400 | 110 | 500 + (2*x) | 80[1] |

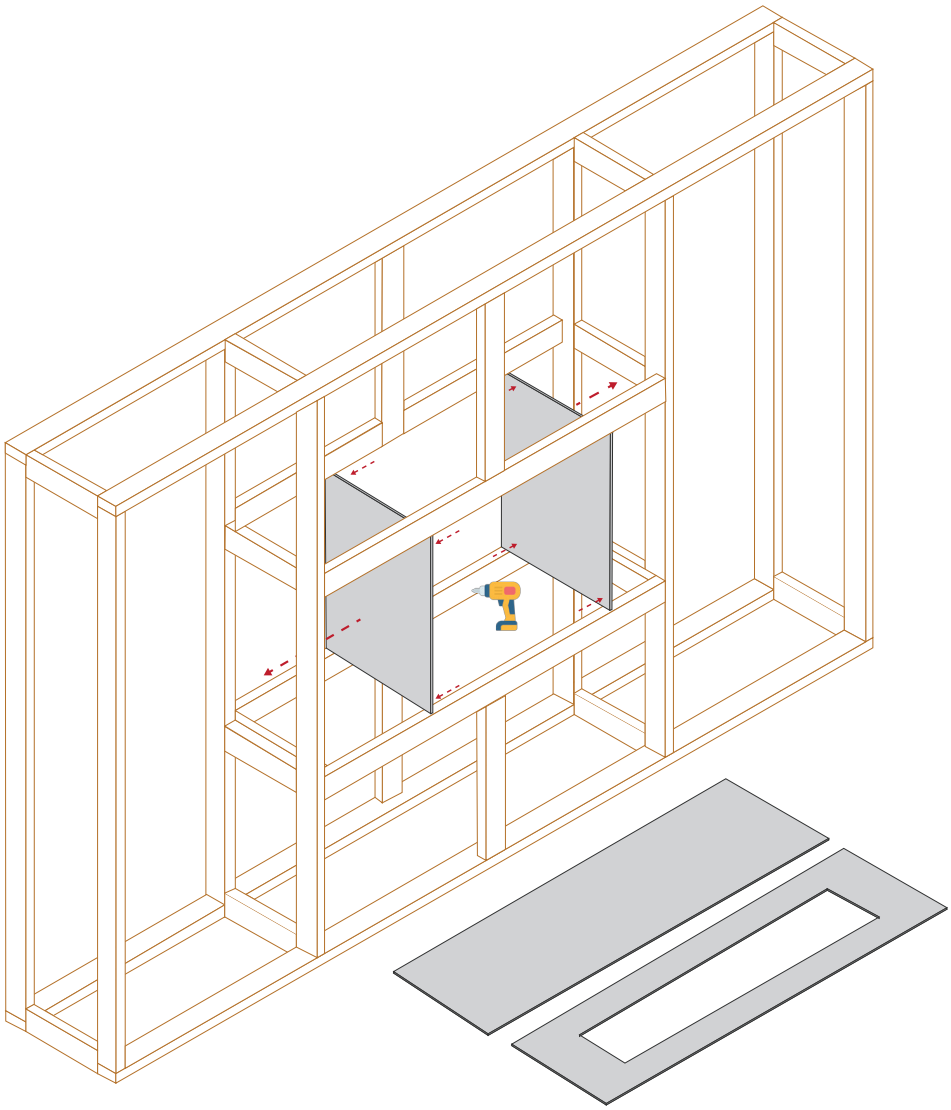
**X = Tykkelse på isolasjonsplaten**

*Ytterligere informasjon for tabell B på neste side* →

[1] Kan variere avhengig av brannkarmodell og størrelse. Dimensjonene som vises er for en standard manuell brenner.

[2] **Viktig** - Hvis du vil at den ferdige veggen skal være i vater med peisomfatningen, trekker du tykkelsen på veggens etterbehandlingsmateriale fra dimensjonene til omramningen. Dette vil føre til at rammen stikker ut fra skjelettet på veggen. Når da veggen er endeplater er montert vil du få en helt flat overflate, **se 3.1.3 for mer informasjon.**

### 3.2.2 Isolasjonsplater

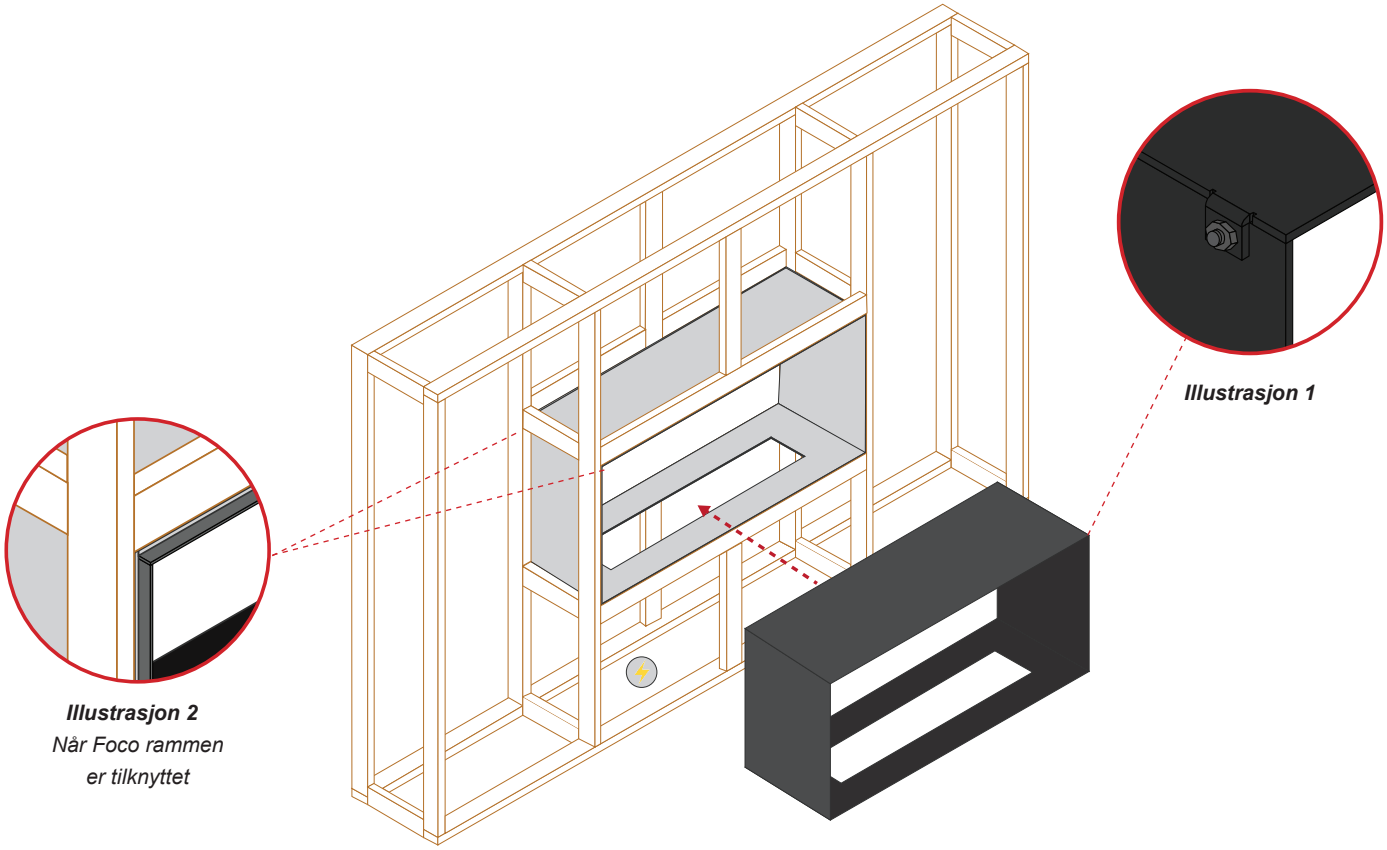


a) Kutt isolasjonsplatene til riktig størrelse for å passe til rammen. Fest dem med en drill og skruer.

Isolasjonsplaten selges separat og kan kjøpes hos din lokale jernvarehandel. **Se 2.2 Definisjoner** for å finne mer informasjon om isolasjonsplater.

Tanken med isolasjonsplater er å lage et varmebestandig avstandsstykke mellom treveggrammen og Foco peisrammen, slik at det ikke blir direkte kontakt mellom de to. Hvis veggen din er laget av ikke-brennbart materiale som stål, er det isolasjonsplatene ikke nødvendig

### 3.2.3 Innsett rammen



***Illustrasjon 1***

***Illustrasjon 2***
*Når Foco rammen er tilknyttet*

a) Hvis bioetanolbrenneren din krever strøm, er det viktig å sørge for en elektrisk tilkobling med enkel tilgang inne i rammen. Hvis brannkaret ditt tillater tilkobling til et Smart Home System, må alle nødvendige kabler bli trukket nå. Se bruksanvisningen for brenneren for mer informasjon.

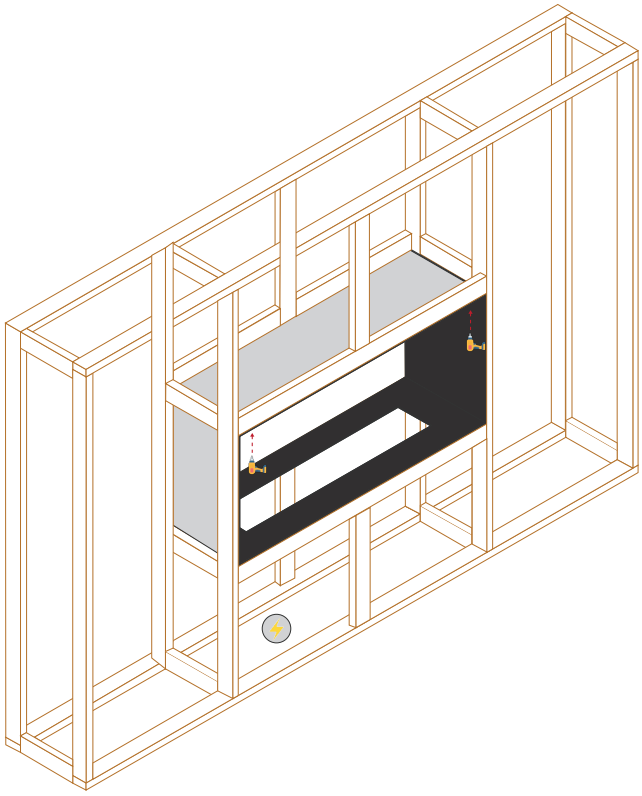
b) Som standard er Foco-rammen satt sammen med små bolter og muttere. Disse stikker ut ca 1 cm. fra rammen. Litt utskjæring i vegg/isolasjonsplate kan være nødvendig for at Foco-rammen skal passe inn i veggen. *Illustrasjon 1*

c) Skyv Foco peisrammen inn i hulrommet i veggen.

**MERK:** Hvis du vil at Foco-rammen skal gå helt i flukt med den ferdige veggen, må Foco-rammen stikke ut fra veggen, tilsvarende tykkelsen på veggens etterbehandlingsmateriale. *Illustrasjon* 2

**Plassen inne i veggen krever ingen ventilasjon med mindre din valgte brenner er en Dimplex Opti-myst Cassette.**

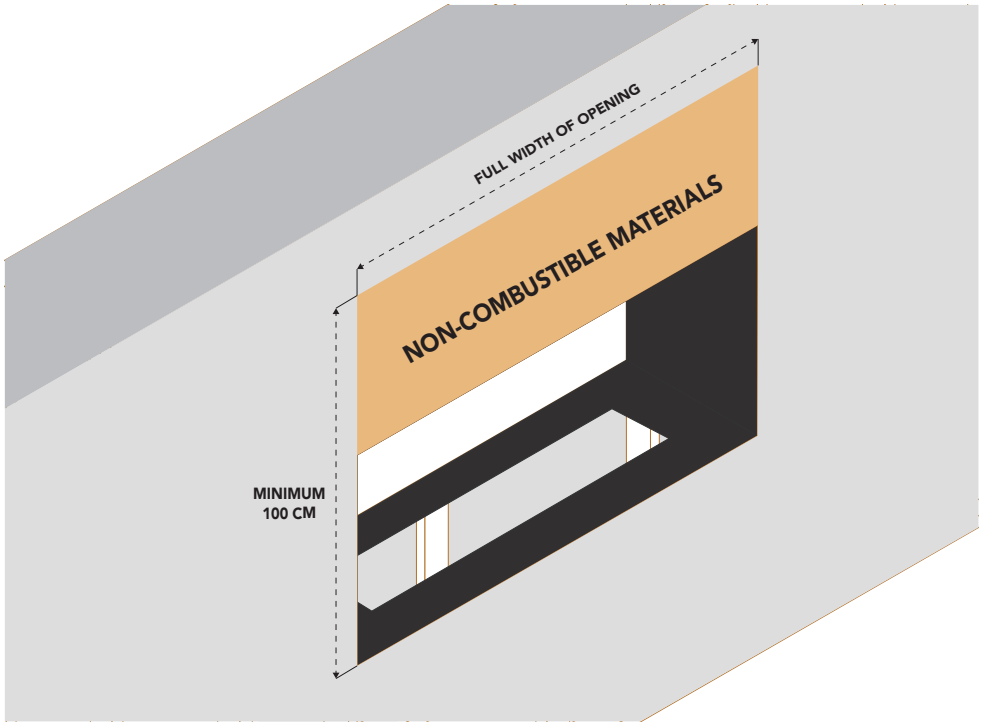
### 3.2.4 Fest rammen



a) Fest Foco-rammen til veggrammen ved hjelp av skruehullene på toppen av rammen. Bruk et vater for å sikre at rammen er installert i vater.

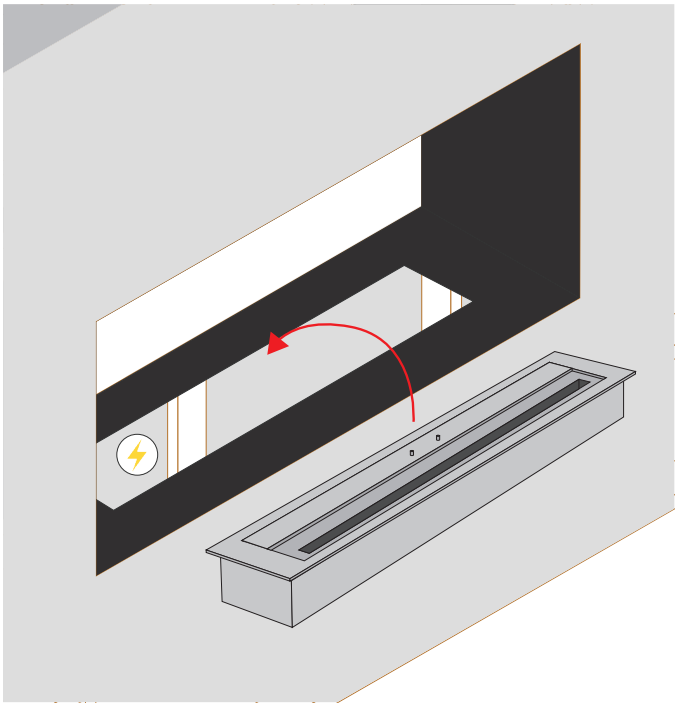
b) Vekten av bunnplaten er vanligvis nok til å holde peisen på plass. Hvis du vil sikre den ytterligere, kan du feste den til rammen gjennom hullene for glassfestene med små skruer. **Se 3.2.6 for feste av glassbeslag.**

### 3.2.5 Fullfør veggkonstruksjonen

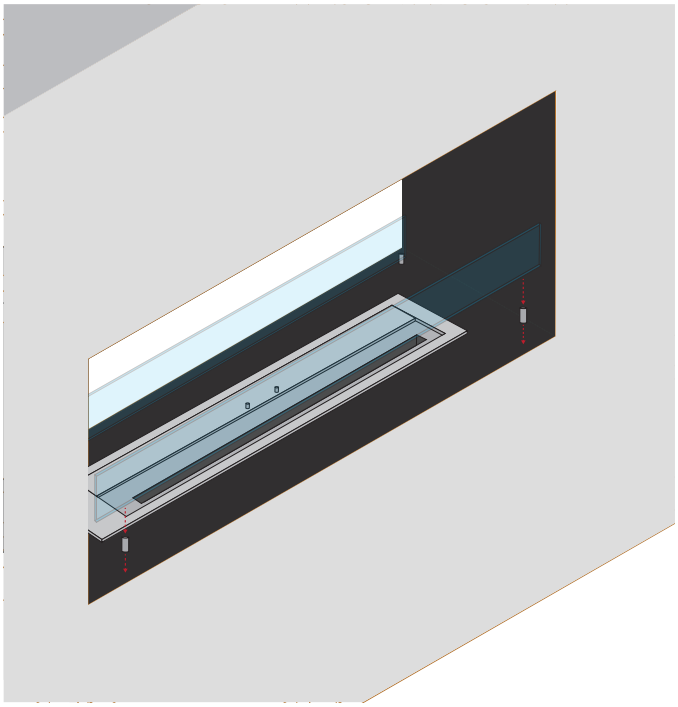



a) Fullfør konstruksjonen ved å etterbehandle veggbekledningen rundt peisen med ikke-brennbare materialer. Der brennbare materialer, slik som trepaneler, bør ikke brukes uten å konsultere produsenten eller ved testing brennbarheten til panelene.

## 3.2.6 Installasjon av brenner og sikkerhetsglass



a) Plasser brenneren i Foco-rammen. Hvis påkrevd tilkobling av strøm etc. skal den kobles til nå.



a) Plasser og fest de medfølgende brakettene med skruer.

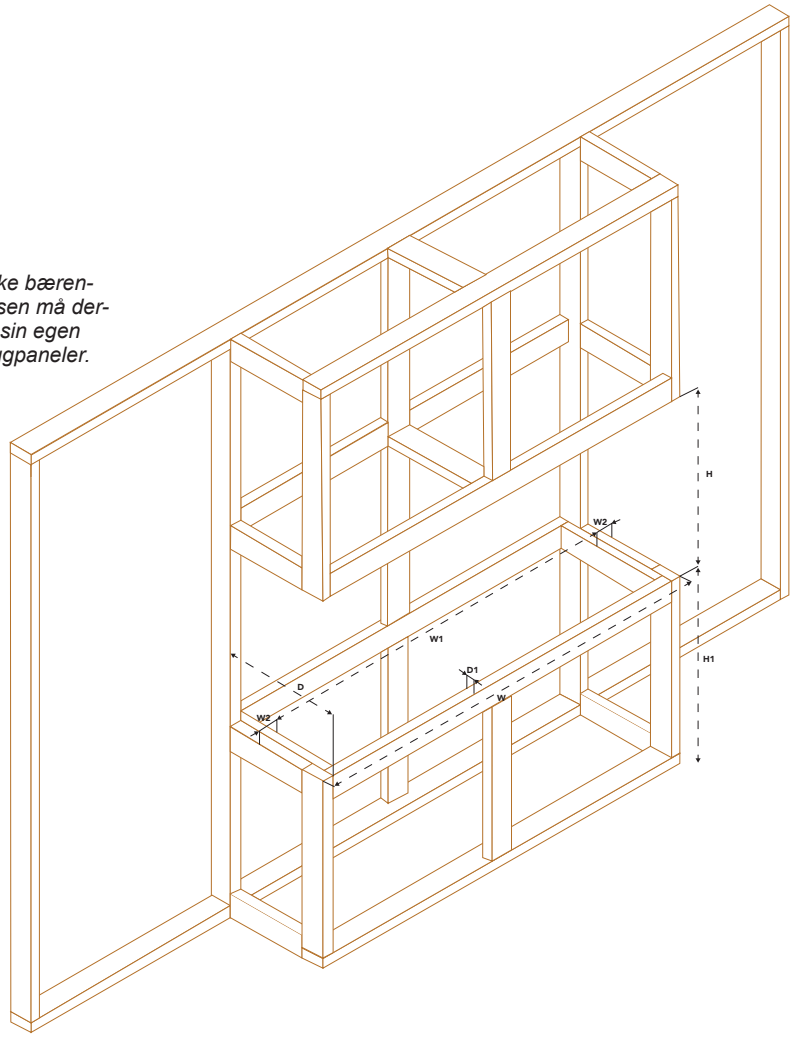
b) Sett sikkerhetsglasset i brakettene og fest det uten å bruke unødvendige krefter.

## 3.3 Foco Three

### 3.3.1 Bygg skjelettet til veggen din

Konstruer skjelettet til veggen i ditt foretrukne materiale. Den ferdige rammen må ha en åpning for Foco-rammen, som vist i tabell C.

*! Foco-rammen er ikke bærende. Veggen over peisen må derfor i stand til å bære sin egen vekt, topplate og veggpaneler.*




**OBS: Husk å gi plass til varmebestandig isolasjon rundt peisrammen. Derfor må tykkelsen på isolasjonsplatene legges til alle mål merket med X. Tykkelsen på disse platene er typisk enten 12,5 mm eller 15 mm, men kan variere avhengig av hvilket produkt du velger å bruke.**

**Tabell C – Størrelser på hullmål**

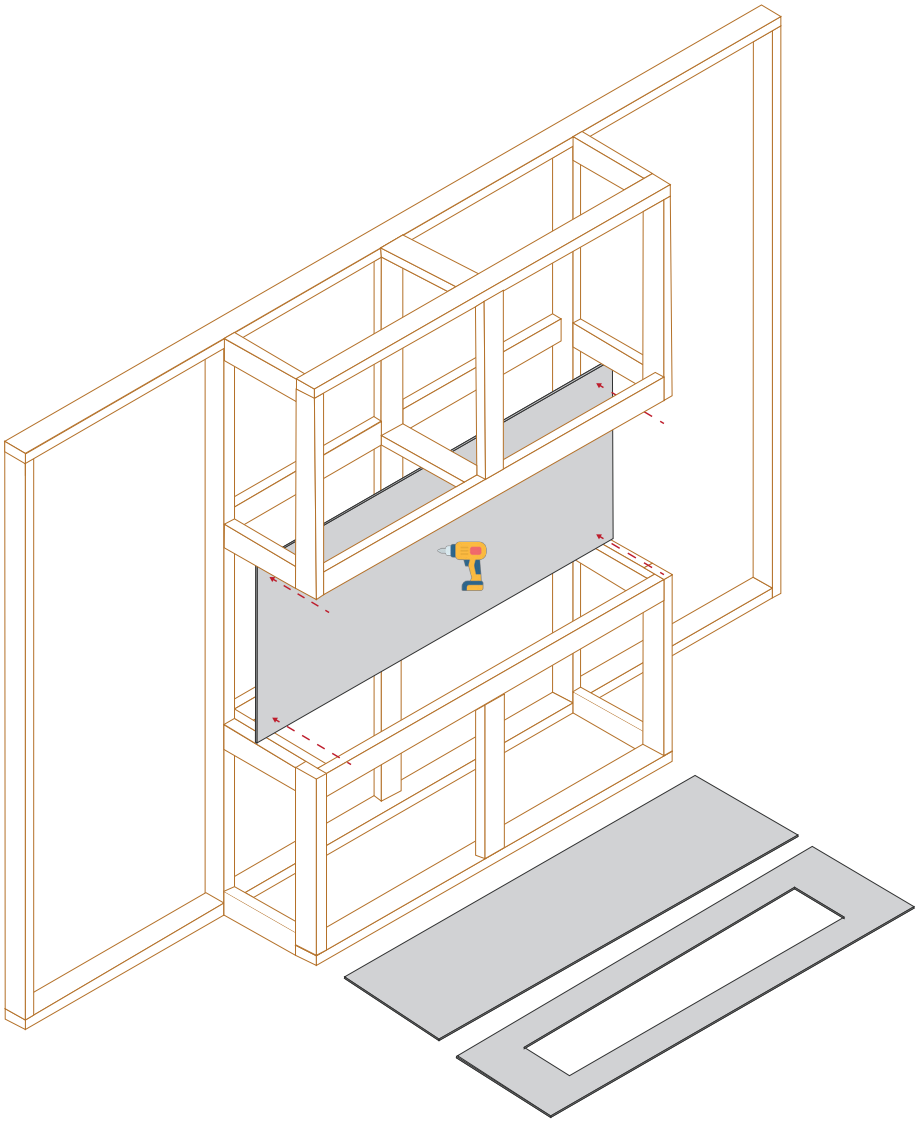
| Foco modell | W [2] | W1 min | W2 max | D min [2] | D1 max | H | H1 min |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |
| Foco Two 800 | 800 | 600[1] | 80[1] | 400 + x | 110[1] | 500 + (2*x) | 80[1] |
| Foco Two 1000 | 1000 | 800[1] | 80[1] | 400 + x | 110[1] | 500 + (2*x) | 80[1] |
| Foco Two 1200 | 1200 | 1000[1] | 80[1] | 400 + x | 110[1] | 500 + (2*x) | 80[1] |

X = Tykkelsen på isolasjonsplaten

[1] Kan variere avhengig av brannkarmodell og størrelse. Dimensjonene som vises er for en standard manuell brenner.

[2] **Viktig** - Hvis du vil at den ferdige veggen skal være i vater med peisomfatningen, trekker du tykkelsen på veggens etterbehandlingsmateriale fra dimensjonene til omramningen. Dette vil føre til at rammen stikker ut fra skjelettet på veggen. Når da veggen er endeplater er montert vil du få en helt flat overflate. **Se 3.3.3 for mer informasjon.**

### 3.3.2 Isolasjonsplater

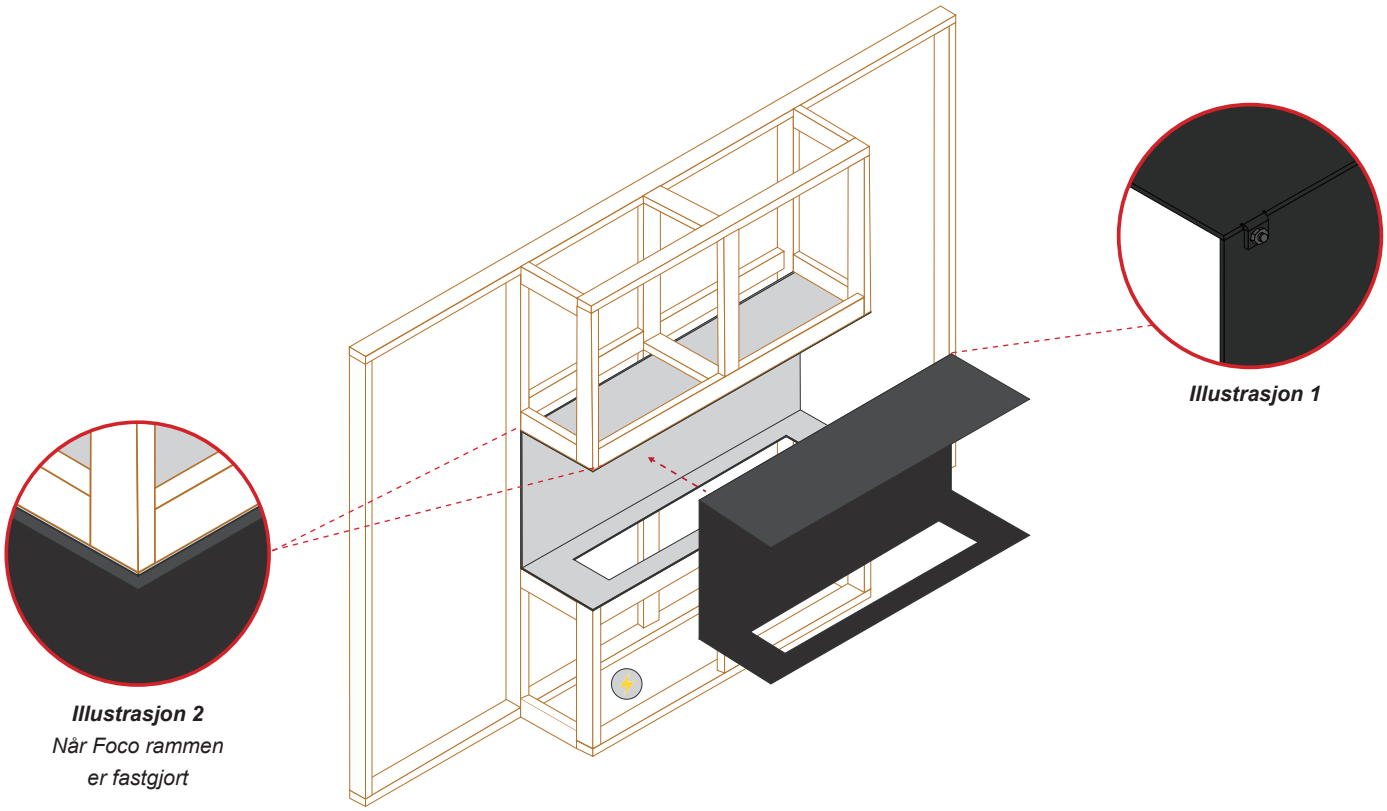


a) Kutt isolasjonsplatene til riktig størrelse for å passe til rammen. Fest dem med en drill og skruer.

Isolasjonsplaten selges separat og kan kjøpes hos din lokale jernvarehandel. *Se 2.2 Definisjoner* for å finne mer informasjon om isolasjonsplater.

Tanken med isolasjonsplater er å lage et varmebestandig avstandsstykke mellom treveggrammen og Foco peisrammen, slik at det ikke blir direkte kontakt mellom de to. Hvis veggen din er laget av ikke-brennbart materiale som stål, er det isolasjonsplatene *ikke* nødvendig

### 3.3.3 Sett inn rammen



***Illustrasjon 1***

***Illustrasjon 2***
*Når Foco rammen er fastgjort*

a) Hvis bioetanolbrenneren din krever strøm, er det viktig å sørge for en elektrisk tilkobling med enkel tilgang inne i rammen. Hvis brannkaret ditt tillater tilkobling til et Smart Home System, må alle nødvendige kabler bli trukket nå. Se bruksanvisningen for brenneren for mer informasjon.

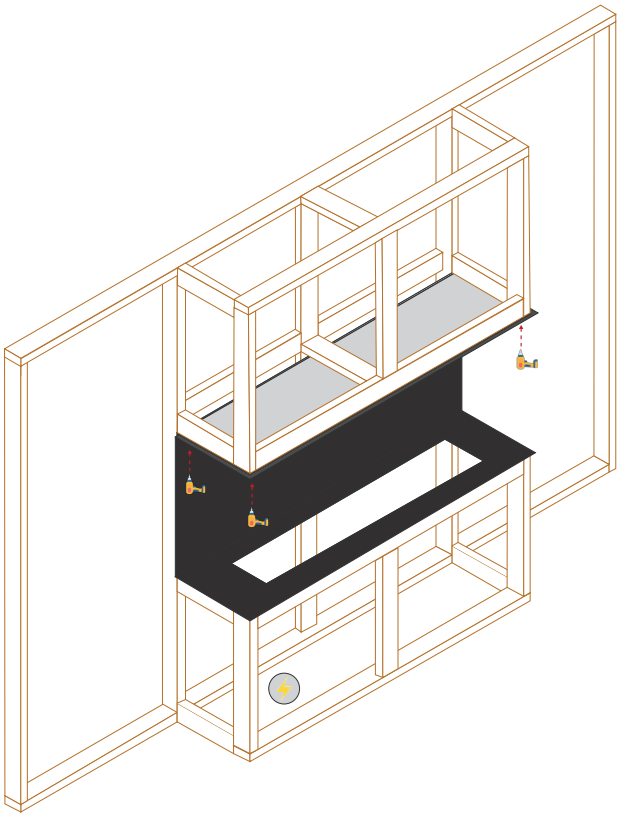
b) Som standard er Foco-rammen satt sammen med små bolter og muttere. Disse stikker ut ca 1 cm. fra rammen. Litt utskjæring i vegg/isolasjonsplate kan være nødvendig for at Foco-rammen skal passe inn i veggen. *Illustrasjon 1*

c) Skyv Foco peisrammen inn i hulrommet i veggen.

**MERK:** Hvis du vil at Foco-rammen skal gå helt i flukt med den ferdige veggen, må Foco-rammen stikke ut fra veggen, tilsvarende tykkelsen på veggens etterbehandlingsmateriale. *Se illustrasjon 2*

**Plassen inne i veggen krever ingen ventilasjon med mindre din valgte brenner er en Dimplex Opti-myst Cassette.**

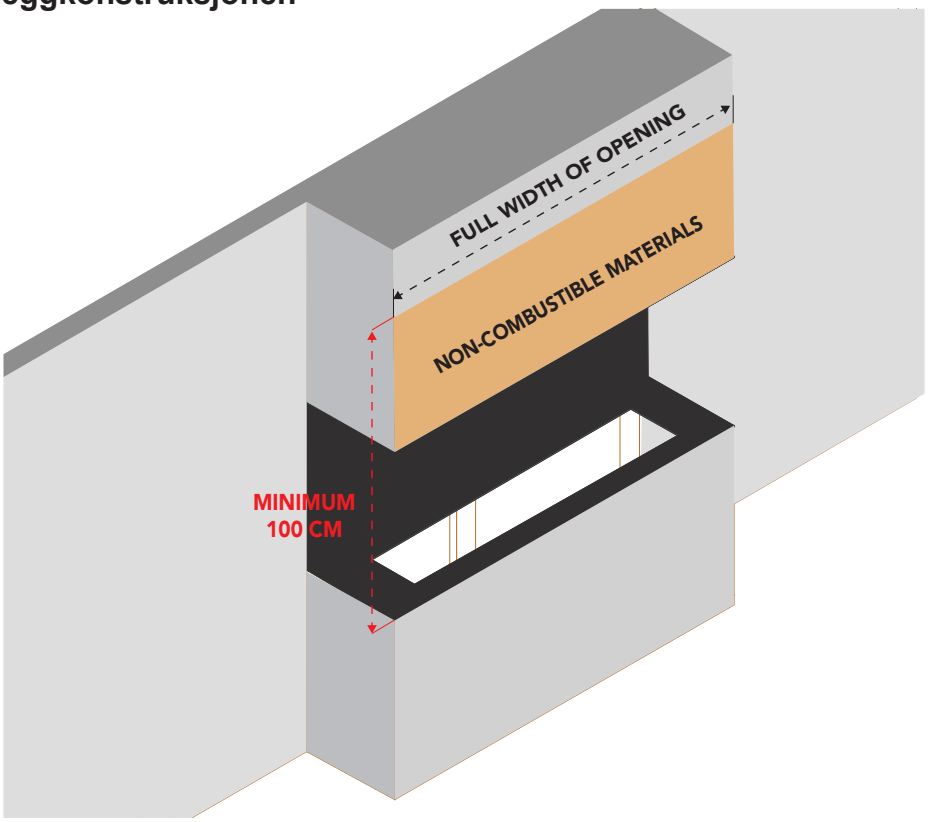
### 3.3.4 Fest rammen



a) Fest Foco-rammen til veggrammen ved hjelp av skruehullene på toppen av rammen. Bruk et vater for å sikre at rammen er installert i vater.

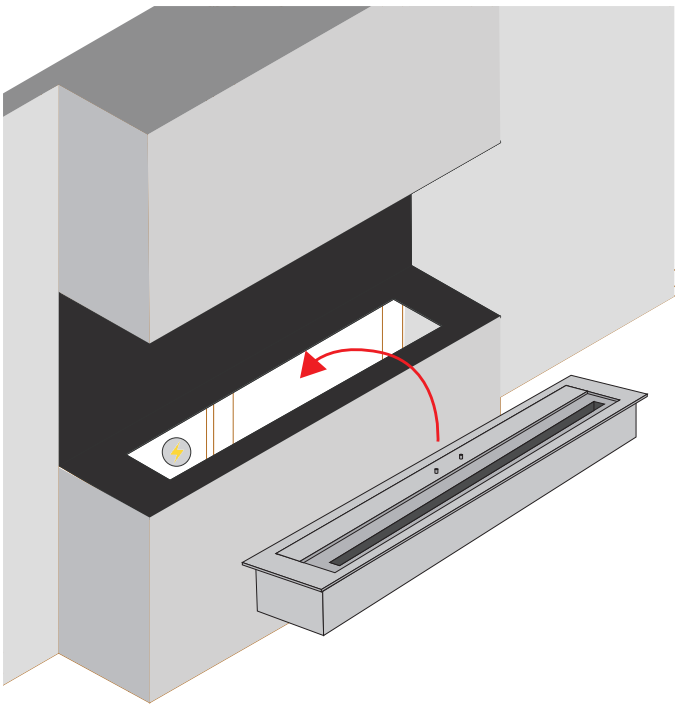
b) IVekten av bunnplaten er vanligvis nok til å holde peisen på plass. Hvis du vil sikre den ytterligere, kan du feste den til rammen gjennom hullene for glassfestene med små skruer. **Se 3.3.6 for feste av glassbeslag.**

### 3.3.5 Fullfør veggkonstruksjonen

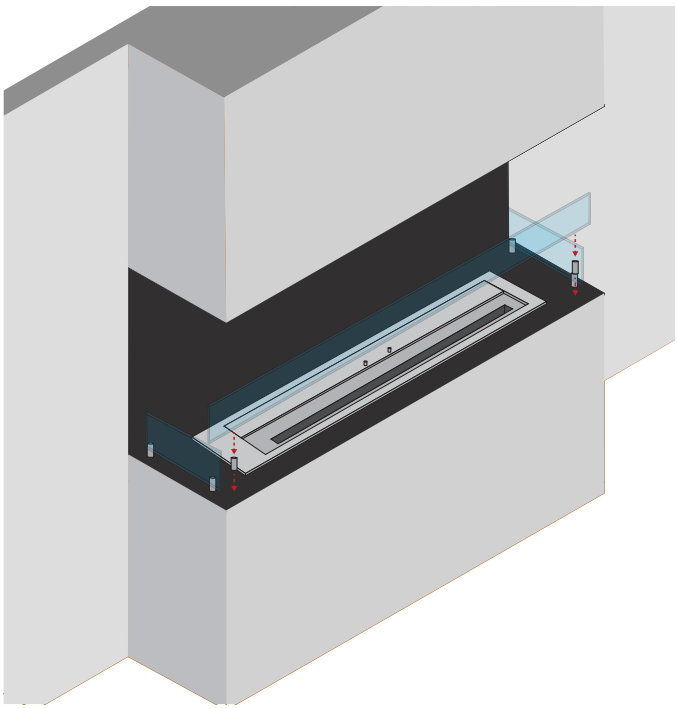



a) Fullfør konstruksjonen ved å etterbehandle veggbekledningen rundt peisen med ikke-brennbare materialer. Der brennbare materialer, slik som trepaneler, bør ikke brukes uten å konsultere produsenten eller ved testing brennbarheten til panelene.

### 3.3.6 Installasjon av brenner og sikkerhetsglass



a) Plasser brenneren i Foco-rammen. Hvis påkrevd tilkobling av strøm etc. skal den kobles til nå.



b) Plasser og fest de medfølgende brakettene med skruer.

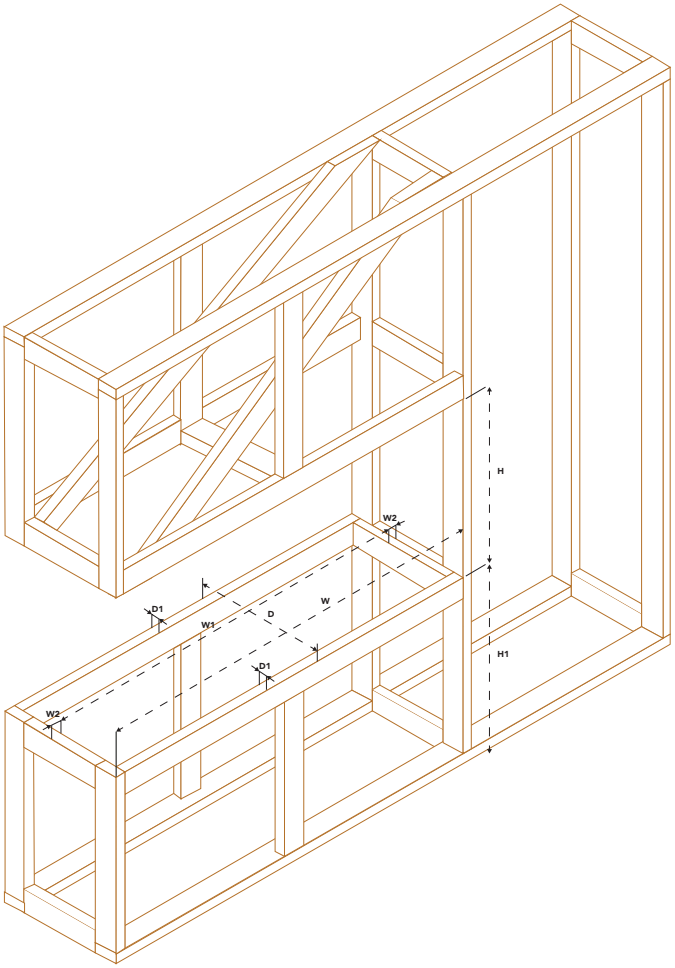
c) Sett sikkerhetsglasset i brakettene og fest det uten å bruke unødvendige krefter.

# 3.4 Foco Room Divider

## 3.4.1 Bygg skjelettet til veggen din

Konstruer skjelettet til veggen i ditt foretrukne materiale. Den ferdige rammen må ha en åpning for Foco-rammen, som vist i tabell D.

*Foco-rammen er ikke bærende. Veggen over peisen må derfor i stand til å bære sin egen vekt, topplate og veggpaneler.*




**OBS: Husk å gi plass til varmebestandig isolasjon rundt peisrammen. Derfor må tykkelsen på isolasjonsplatene legges til alle mål merket med X. Tykkelsen på disse platene er typisk enten 12,5 mm eller 15 mm, men kan variere avhengig av hvilket produkt du velger å bruke.**

**Tabell D – Størrelser på hullmål**

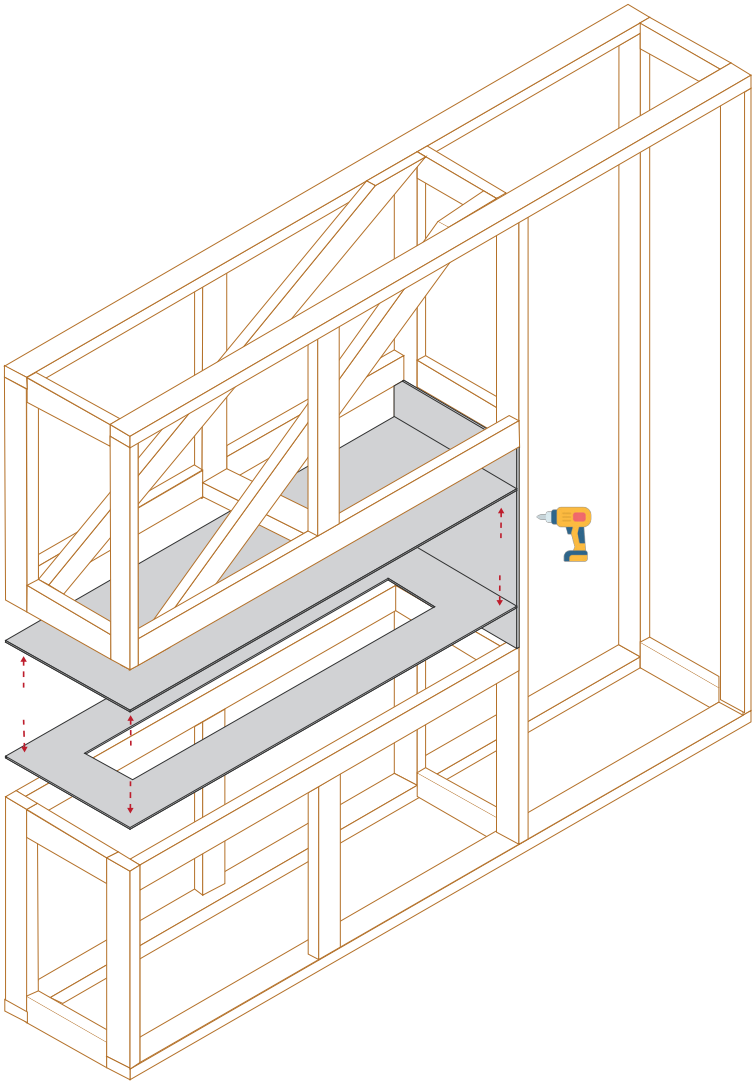
| Foco modell | W | W1 min | W2 max | D min [2] | D1 max | H | H1 min |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |
| Foco RD 800 Medium | 800 + x | 600[1] | 80[1] | 300 | 70[1] | 500 + (2*x) | 80[1] |
| Foco RD 1100 Medium | 1100 + 1*x | 1100[1] | 80[1] | 300 | 70[1] | 500 + (2*x) | 80[1] |
| Foco RD 800 | 800 + 1*x | 600[1] | 80[1] | 400 | 110[1] | 500 + (2*x) | 80[1] |
| Foco RD 1000 | 1000 + 1*x | 800[1] | 80[1] | 400 | 110[1] | 500 + (2*x) | 80[1] |
| Foco RD 1200 | 1200 + 1*x | 1000[1] | 80[1] | 400 | 110[1] | 500 + (2*x) | 80[1] |

X = Tykkelsen på isolasjonsplaten

[1] Kan variere avhengig av brannkarmodell og størrelse. Dimensjonene som vises er for en standard manuell brenner.

[2] **Viktig** - Hvis du vil at den ferdige veggen skal være i vater med peisomfatningen, trekker du tykkelsen på veggens etterbehandlingsmateriale fra dimensjonene til omramningen. Dette vil føre til at rammen stikker ut fra skjelettet på veggen. Når da veggen er endeplater er montert vil du få en helt flat overflate. **Se 3.4.3 for mer informasjon.**

### 3.4.2 Isolasjonsplater

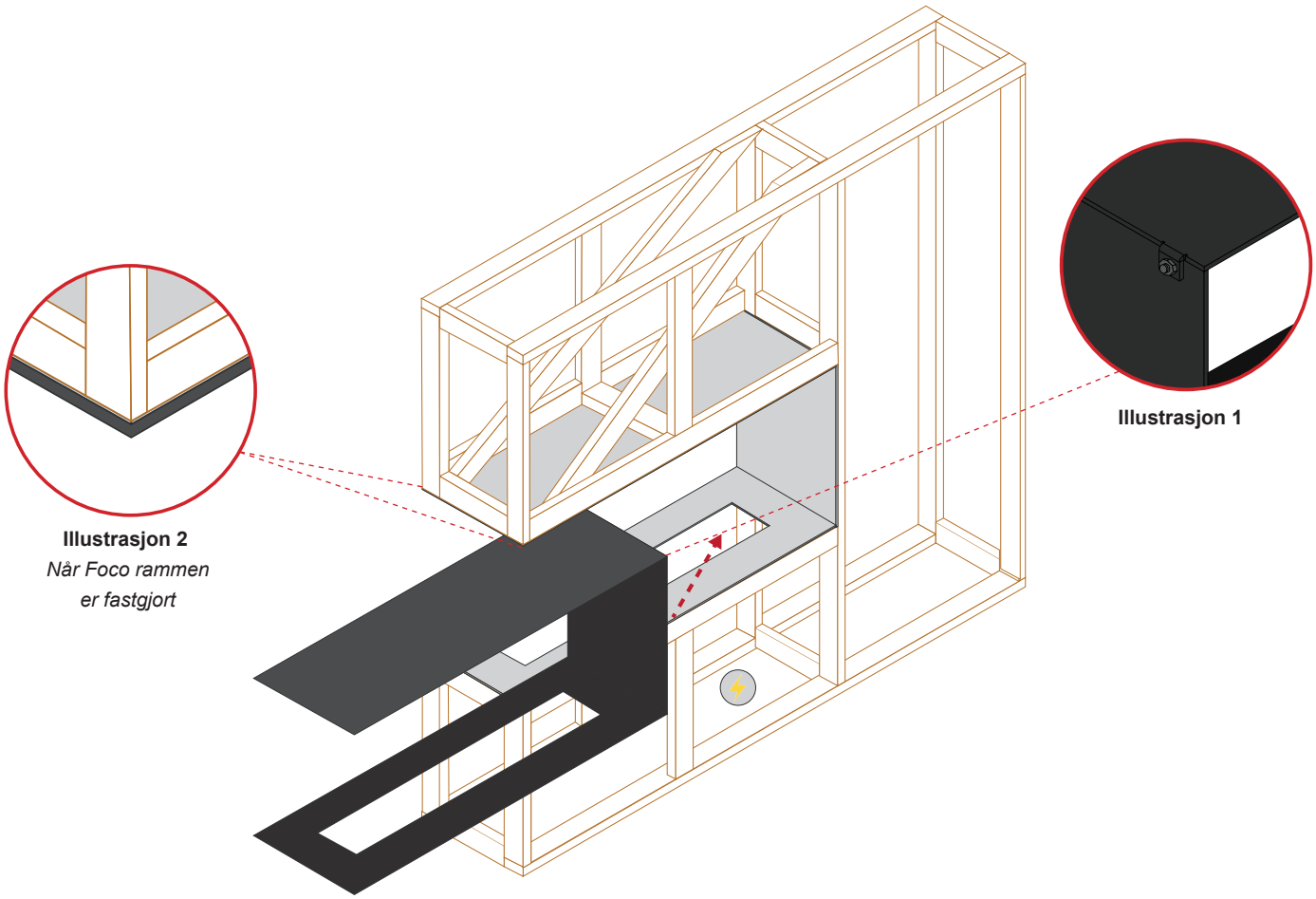


a) Kutt isolasjonsplatene til riktig størrelse for å passe til rammen. Fest dem med en drill og skruer.

Isolasjonsplaten selges separat og kan kjøpes hos din lokale jernvarehandel. Se **2.2 Definisjoner** for å finne mer informasjon om isolasjonsplater.

Tanken med isolasjonsplater er å lage et varmebestandig avstandsstykke mellom treveggrammen og Foco peisrammen, slik at det ikke blir direkte kontakt mellom de to. Hvis veggen din er laget av ikke-brennbart materiale som stål, er det isolasjonsplatene *ikke* nødvendig

### 3.4.3 Sett inn rammen



**Illustrasjon 1**

**Illustrasjon 2**
*Når Foco rammen er fastgjort*

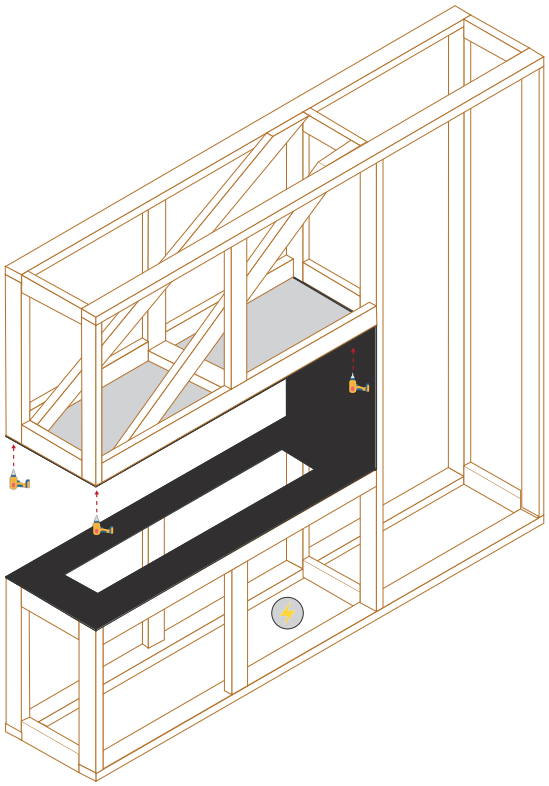
a) Hvis bioetanolbrenneren din krever strøm, er det viktig å sørge for en elektrisk tilkobling med enkel tilgang inne i rammen. Hvis brannkaret ditt tillater tilkobling til et Smart Home System, må alle nødvendige kabler bli trukket nå. Se bruksanvisningen for brenneren for mer informasjon.

*b) Som standard er Foco-rammen satt sammen med små bolter og muttere. Disse stikker ut ca 1 cm. fra rammen. Litt utskjæring i vegg/isolasjonsplate kan være nødvendig for at Foco-rammen skal passe inn i veggen.* *Illustrasjon 1.*

c) Skyv Foco peisrammen inn i hulrommet i veggen.
**MERK:** Hvis du vil at Foco-rammen skal gå helt i vater med den ferdige veggen, må Foco-rammen stikke ut fra veggen, tilsvarende tykkelsen på veggens etterbehandlingsmateriale. *Se illustrasjon 2*

**Plassen inne i veggen krever ingen ventilasjon med mindre din valgte brenner er en Dimplex Opti-myst Cassette.**

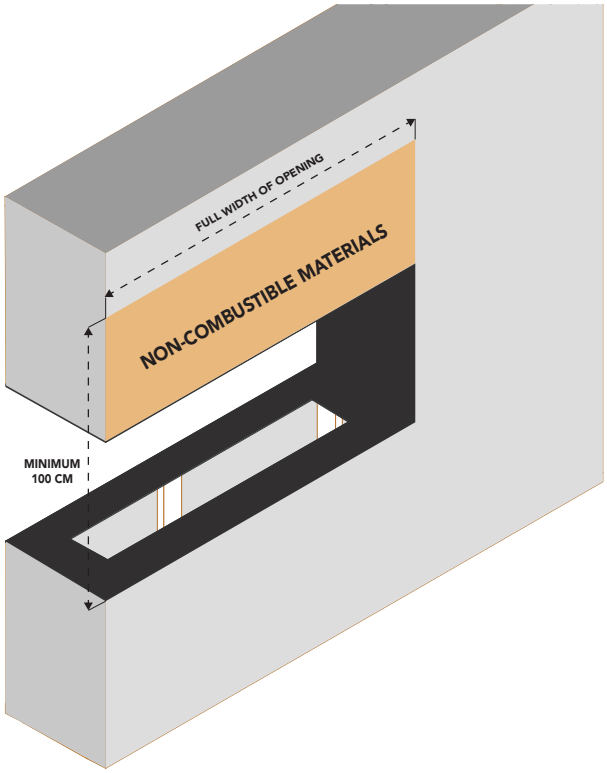
### 3.4.4 Fest rammen



a) Fest Foco-rammen til veggrammen ved hjelp av skruehullene på toppen av rammen. Bruk et vater for å sikre at rammen er installert i vater.

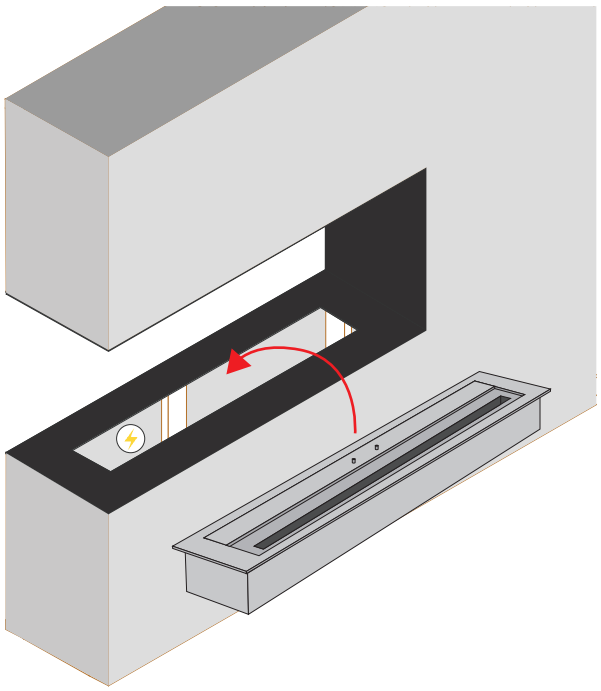
b) Vekten av bunnplaten er vanligvis nok til å holde peisen på plass. Hvis du vil sikre den ytterligere, kan du feste den til rammen gjennom hullene for glassfestene med små skruer. **Se 3.4.6 for feste av glassbeslag.**

### 3.4.5 Fullfør veggkonstruksjonen

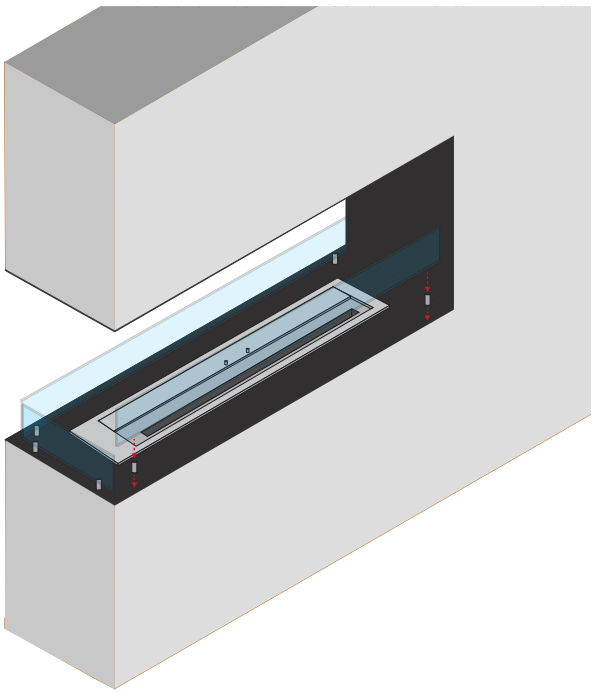



a) Fullfør konstruksjonen ved å etterbehandle veggbekledningen rundt peisen med ikke-brennbare materialer. Der brennbare materialer, slik som trepaneler, bør ikke brukes uten å konsultere produsenten eller ved testing brennbarheten til panelene.

### 3.4.6 Installasjon av brenner og sikkerhetsglass



a) Plasser brenneren i Foco-rammen. Hvis påkrevd tilkobling av strøm etc. skal den kobles til nå.



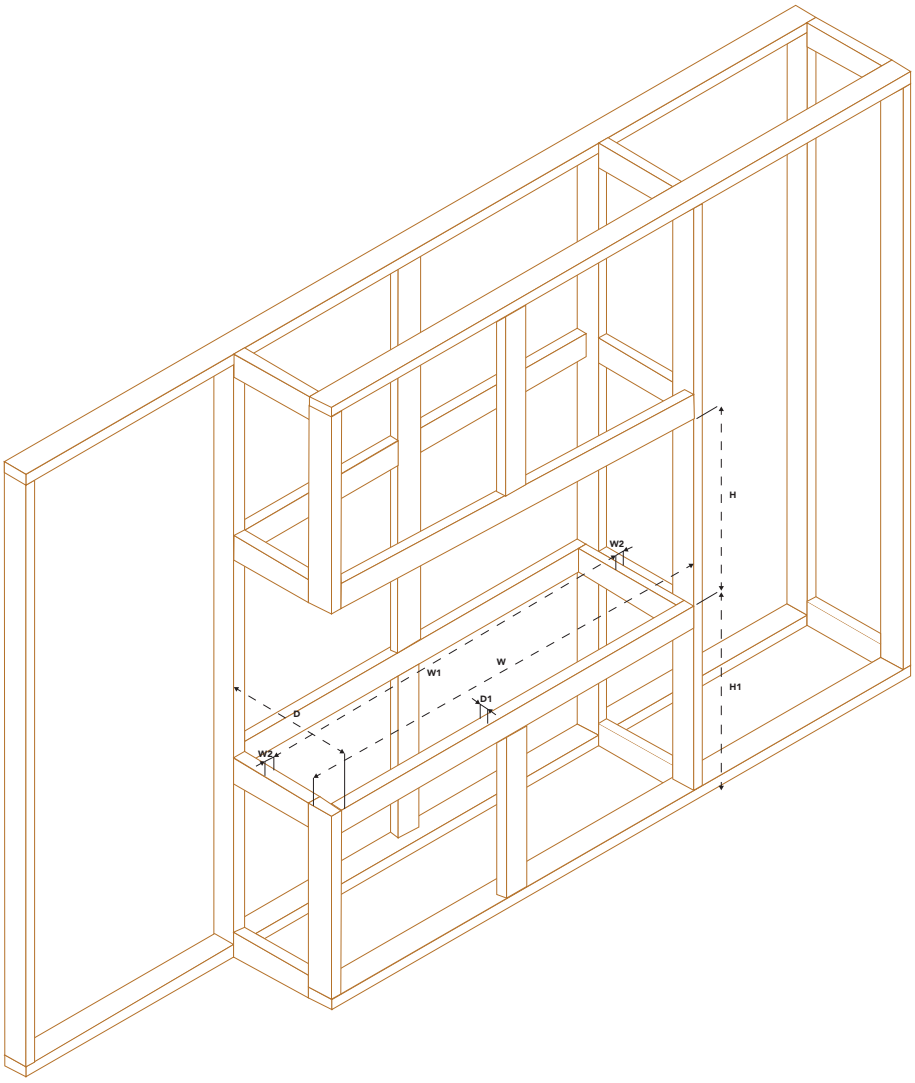
b) Plasser og fest de medfølgende brakettene med skruer.

c) Sett sikkerhetsglasset i brakettene og fest det uten å bruke unødvendige krefter.

## 3.5 Foco Corner

### 3.5.1 Bygg skjelettet til veggen din

Konstruer skjelettet til veggen i ditt foretrukne materiale. Den ferdige rammen må ha en åpning for Foco-rammen, som vist i tabell E.




**OBS: Husk å gi plass til varmebestandig isolasjon rundt peisrammen. Derfor må tykkelsen på isolasjonsplatene legges til alle mål merket med X. Tykkelsen på disse platene er typisk enten 12,5 mm eller 15 mm, men kan variere avhengig av hvilket produkt du velger å bruke.**

**Tabell E – Størrelser på hullmål**

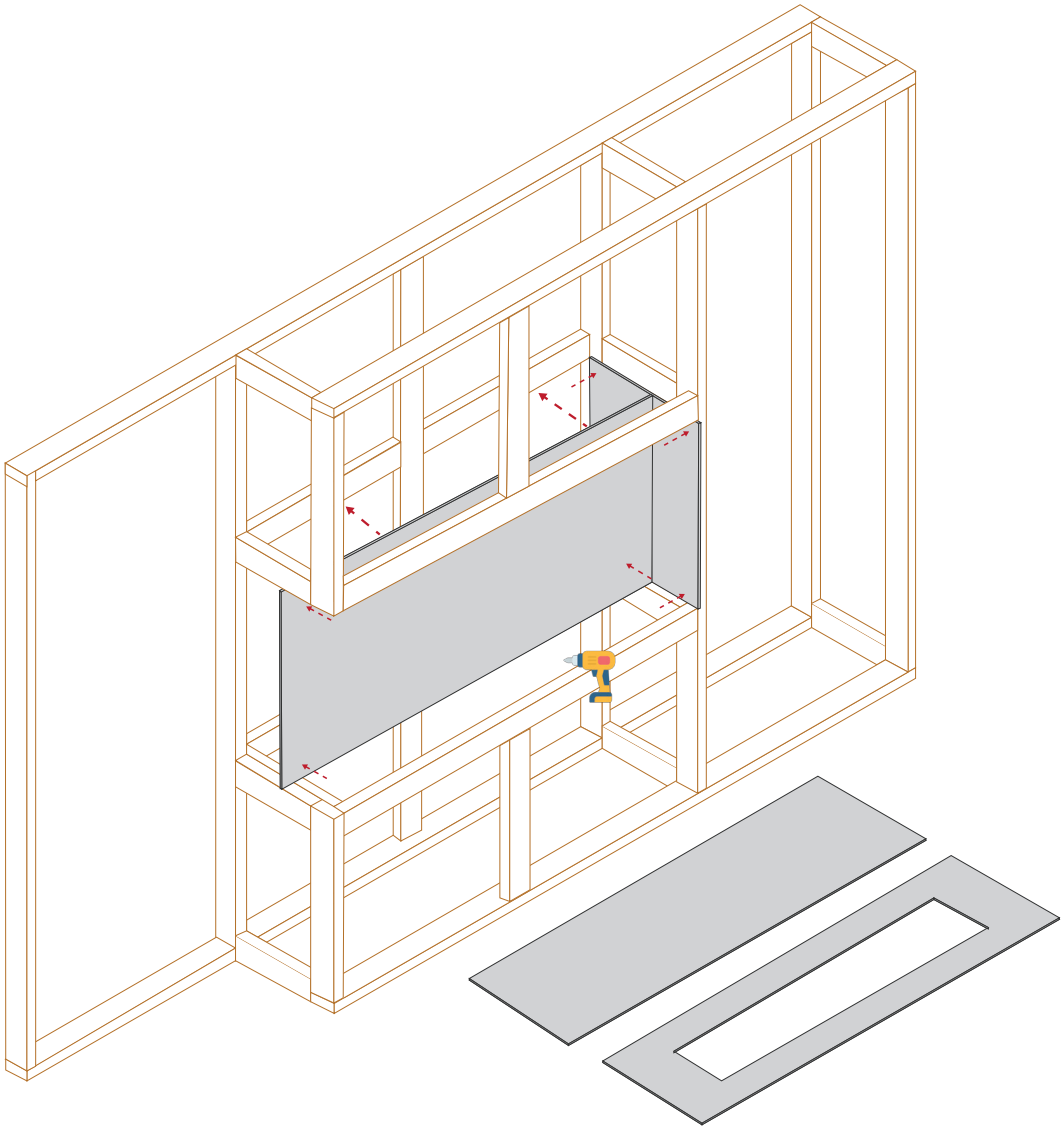
| Foco modell | W[2] | W1 min | W2 max | D min[2] | D1 max | H | H1 min |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |
| Foco Corner 800 | 800 + x | 600[1] | 80[1] | 400 + x | 110[1] | 500 + (2*x) | 80 |
| Foco Corner 1000 | 1000 + x | 800[1] | 80[1] | 400 + x | 110[1] | 500 + (2*x) | 80 |
| Foco Corner 1200 | 1200 + x | 1000[1] | 80[1] | 400 + x | 110[1] | 500 + (2*x) | 80 |

X = Tykkelsen på isolasjonsplaten

[1] Kan variere avhengig av brannkarmodell og størrelse. Dimensjonene som vises er for en standard manuell brenner.

[2] **Viktig** - Hvis du vil at den ferdige veggen skal være i vater med peisomfatningen, trekker du tykkelsen på veggens etterbehandlingsmateriale fra dimensjonene til omramningen. Dette vil føre til at rammen stikker ut fra skjelettet på veggen. Når da veggen er endeplater er montert vil du få en helt flat overflate. **Se 3.5.3 for mer informasjon.**

### 3.5.2 Isolasjonsplater

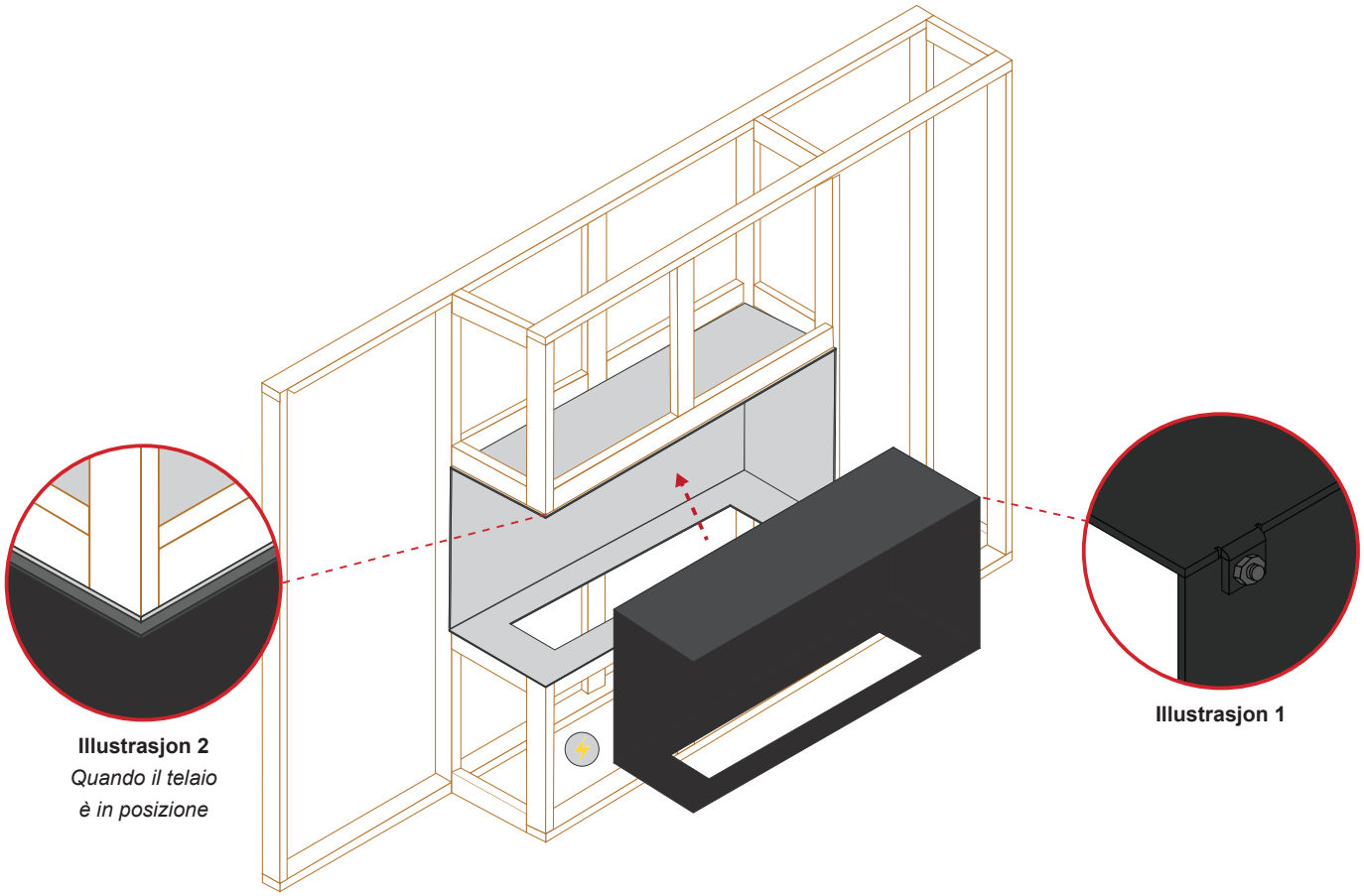


a) Kutt isolasjonsplatene til riktig størrelse for å passe til rammen. Fest dem med en drill og skruer.

Isolasjonsplaten selges separat og kan kjøpes hos din lokale jernvarehandel. **Se 2.2 Definisjoner** for å finne mer informasjon om isolasjonsplater.

Tanken med isolasjonsplater er å lage et varmebestandig avstandsstykke mellom treveggrammen og Foco peisrammen, slik at det ikke blir direkte kontakt mellom de to. Hvis veggen din er laget av ikke-brennbart materiale som stål, er det isolasjonsplatene ikke nødvendig

### 3.5.3 Sett inn rammen



**Illustrasjon 2**
*Quando il telaio è in posizione*

**Illustrasjon 1**

a) Hvis bioetanolbrenneren din krever strøm, er det viktig å sørge for en elektrisk tilkobling med enkel tilgang inne i rammen. Hvis brannkaret ditt tillater tilkobling til et Smart Home System, må alle nødvendige kabler bli trukket nå. Se bruksanvisningen for brenneren for mer informasjon.

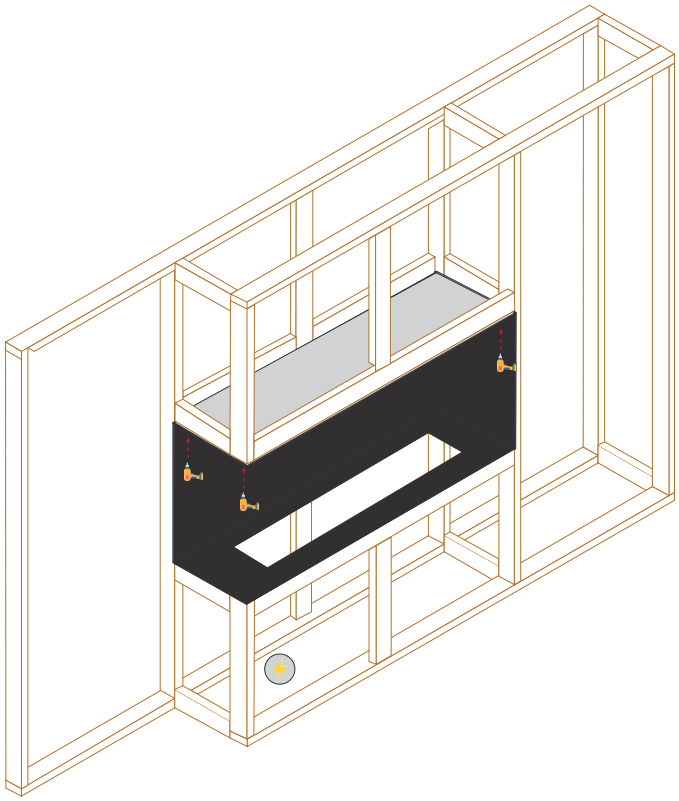
b) Som standard er Foco-rammen satt sammen med små bolter og muttere. Disse stikker ut ca 1 cm. fra rammen. Litt utskjæring i vegg/isolasjonsplate kan være nødvendig for at Foco-rammen skal passe inn i veggen. *Illustrasjon 1*

c) Skyv Foco peisrammen inn i hulrommet i veggen.

**MERK:** Hvis du vil at Foco-rammen skal gå helt i vater med den ferdige veggen, må Foco-rammen stikke ut fra veggen, tilsvarende tykkelsen på veggens etterbehandlingsmateriale. *Se illustrasjon 2*

**Plassen inne i veggen krever ingen ventilasjon med mindre din valgte brenner er en Dimplex Opti-myst Cassette.**

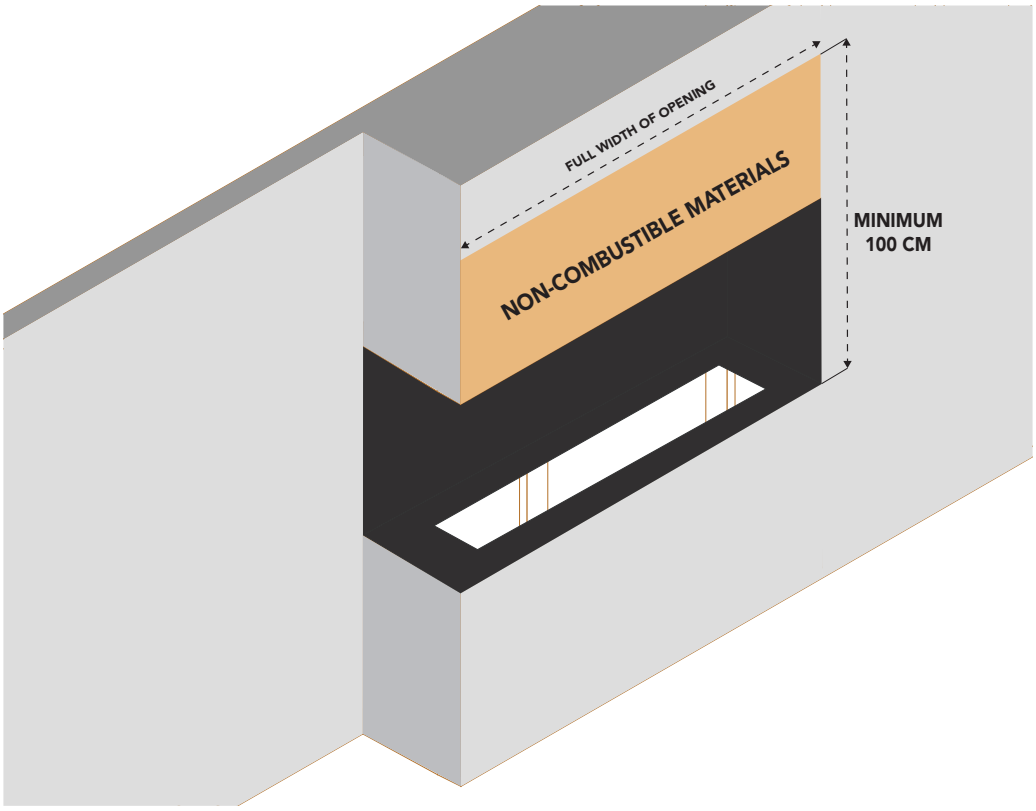
### 3.5.4 Fest rammen



a) Fest Foco-rammen til veggrammen ved hjelp av skruehullene på toppen av rammen. Bruk et vater for å sikre at rammen er installert i vater.

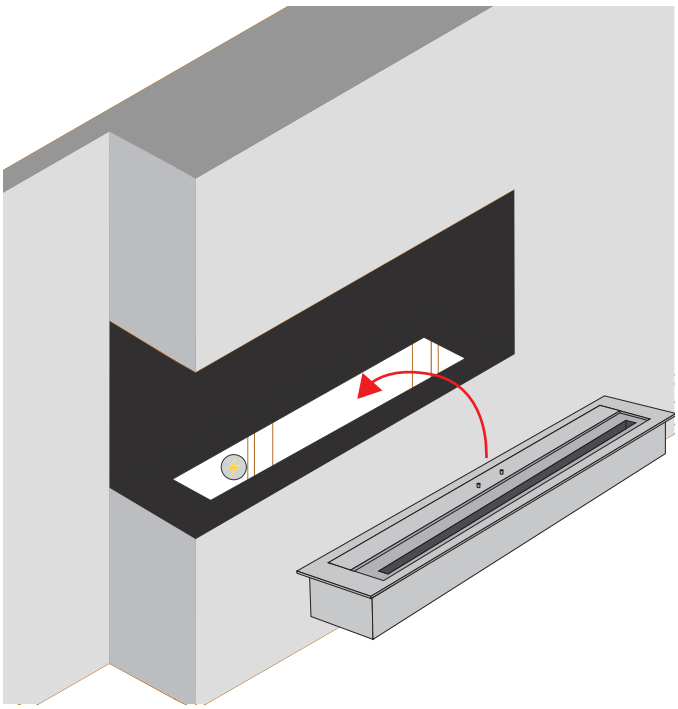
b) Vekten av bunnplaten er vanligvis nok til å holde peisen på plass. Hvis du vil sikre den ytterligere, kan du feste den til rammen gjennom hullene for glassfestene med små skruer. **Se 3.5.6 for feste av glassbeslag.**

### 3.5.5 Fullfør veggkonstruksjonen

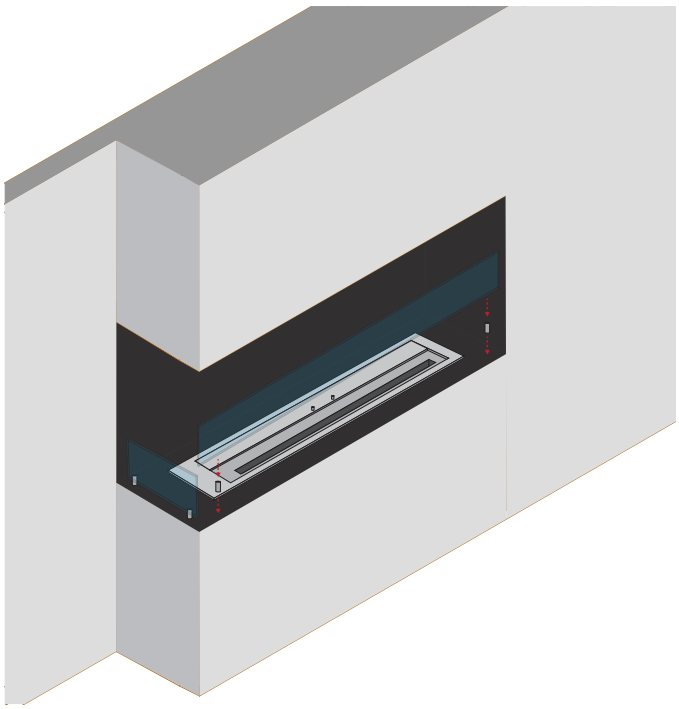



a) Fullfør konstruksjonen ved å etterbehandle veggbekledningen rundt peisen med ikke-brennbare materialer. Der brennbare materialer, slik som trepaneler, bør ikke brukes uten å konsultere produsenten eller ved testing brennbarheten til panelene.

### 3.5.6 Installasjon av brenner og sikkerhetsglass



a) Plasser brenneren i Foco-rammen. Hvis påkrevd tilkobling av strøm etc. skal den kobles til nå.



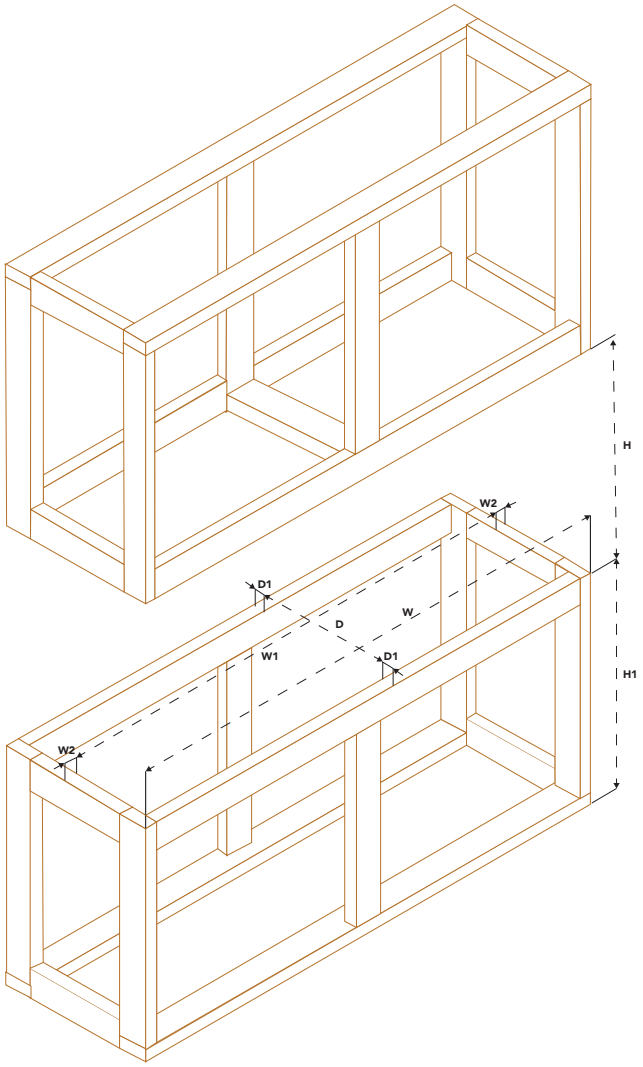
b) Plasser og fest de medfølgende brakettene med skruer.

c) Sett sikkerhetsglasset i brakettene og fest det uten å bruke unødvendige krefter.

# 3.6 Foco Four

## 3.6.1 Bygg skjelettet til veggen din

Konstruer skjelettet til veggen i ditt foretrukne materiale. Den ferdige rammen må ha en åpning for Foco-rammen, som vist i tabell F.




*! Høyden (H) er den anbefalte minimumshøyde over brenneren.*

**OBS: Husk å gi plass til varmebestandig isolasjon rundt peisrammen. Derfor må tykkelsen på isolasjonsplatene legges til alle mål merket med X. Tykkelsen på disse platene er typisk enten 12,5 mm eller 15 mm, men kan variere avhengig av hvilket produkt du velger å bruke.**

**Tabell F – Størrelser på hullmål**

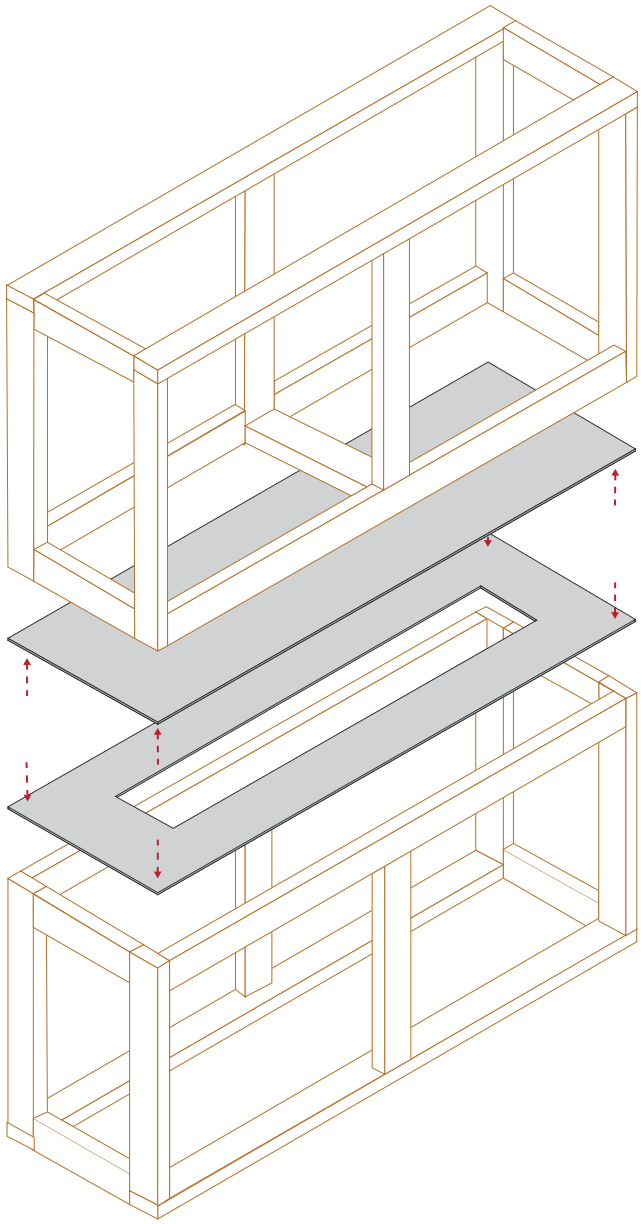
| Foco modell | W[2] | W1 min | W2 max | W3 max | D min[2] | D1 max | H | H1 min |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |
| Foco Four 800 | 800 | 600[1] | 80[1] | 80 | 400 | 110[1] | 400 + (2*x) | 80 |
| Foco Four 1000 | 1000 | 800[1] | 80[1] | 80 | 400 | 110[1] | 400 + (2*x) | 80 |
| Foco Four 1200 | 1200 | 1000[1] | 80[1] | 80 | 400 | 110[1] | 400 + (2*x) | 80 |

X = Tykkelsen på isolasjonsplaten

[1] Kan variere avhengig av brannkarmodell og størrelse. Dimensjonene som vises er for en standard manuell brenner.

[2] **Viktig** - Hvis du vil at den ferdige veggen skal være i vater med peisomfatningen, trekker du tykkelsen på veggens etterbehandlingsmateriale fra dimensjonene til omramningen. Dette vil føre til at rammen stikker ut fra skjelettet på veggen. Når da veggen er endeplater er montert vil du få en helt flat overflate. **Se 3.6.3 for mer informasjon.**

### 3.6.2 PIsolasjonsplater

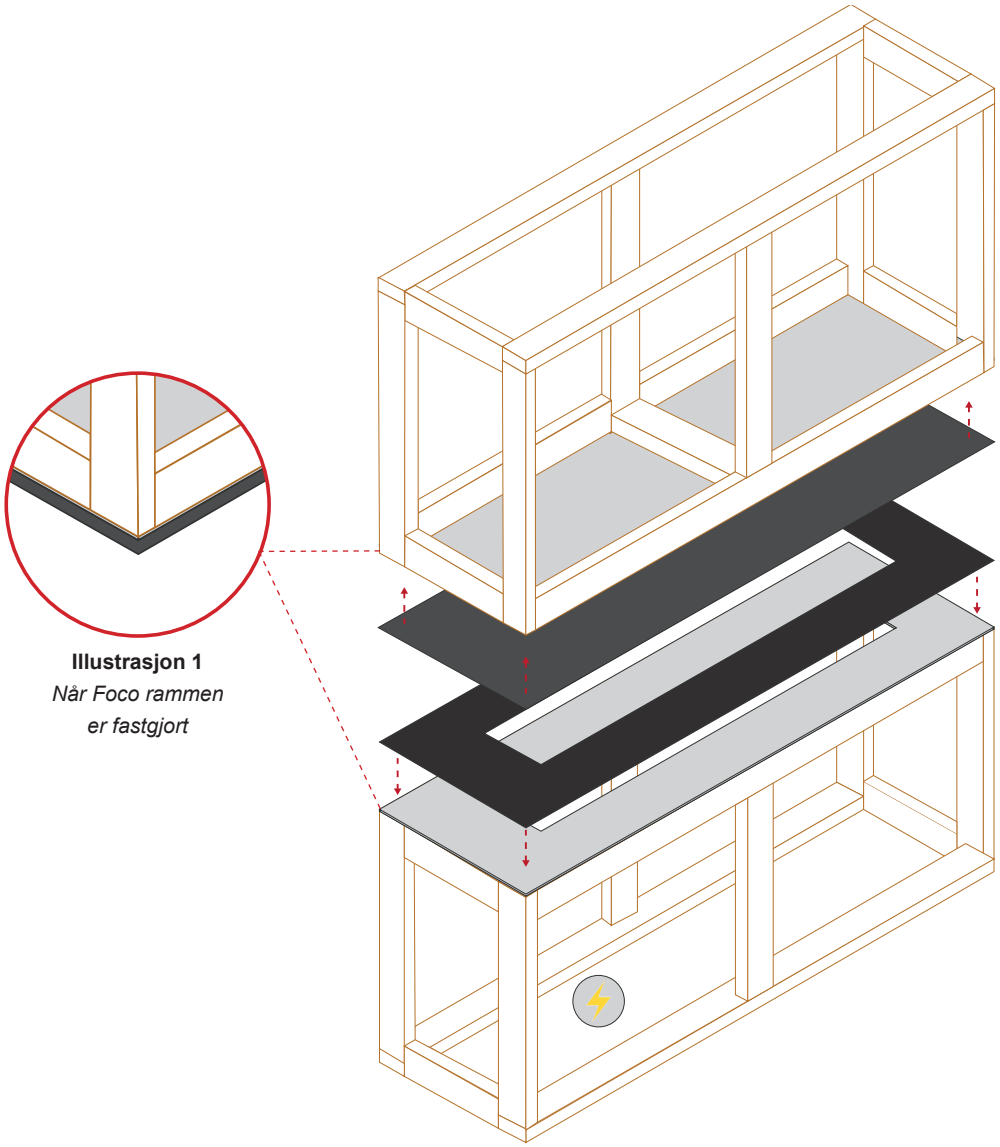


a) Kutt isolasjonsplatene til riktig størrelse for å passe til rammen. Fest dem med en drill og skruer.

Isolasjonsplaten selges separat og kan kjøpes hos din lokale jernvarehandel. Se **2.2 Definisjoner** for å finne mer informasjon om isolasjonsplater.

Tanken med isolasjonsplater er å lage et varmebestandig avstandsstykke mellom treveggrammen og Foco peisrammen, slik at det ikke blir direkte kontakt mellom de to. Hvis veggen din er laget av ikke-brennbart materiale som stål, er det isolasjonsplatene ikke nødvendig

### 3.6.3 Sett inn rammen



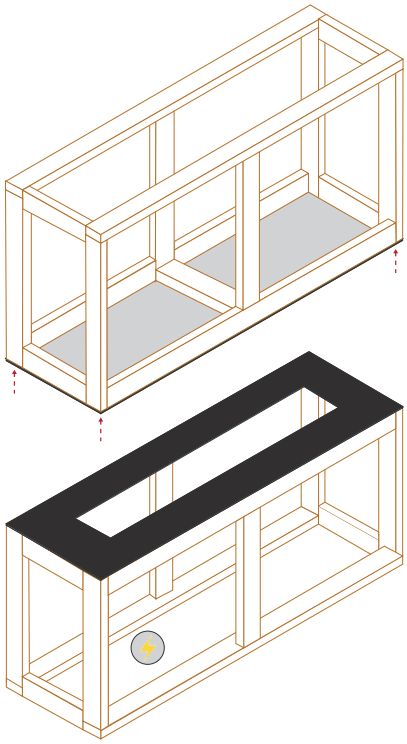
**Illustrasjon 1**
*Når Foco rammen er fastgjort*

a) Hvis bioetanolbrenneren din krever strøm, er det viktig å sørge for en elektrisk tilkobling med enkel tilgang inne i rammen. Hvis brannkaret ditt tillater tilkobling til et Smart Home System, må alle nødvendige kabler bli trukket nå. Se bruksanvisningen for brenneren for mer informasjon.

c) Skyv Foco peisrammen inn i hulrommet i veggen.
**MERK:** Hvis du vil at Foco-rammen skal gå helt i vater med den ferdige veggen, må Foco-rammen stikke ut fra veggen, tilsvarende tykkelsen på veggens etterbehandlingsmateriale. *Illustrazione 1*

**Plassen inne i veggen krever ingen ventilasjon med mindre din valgte brenner er en Dimplex Opti-myst Cassette.**

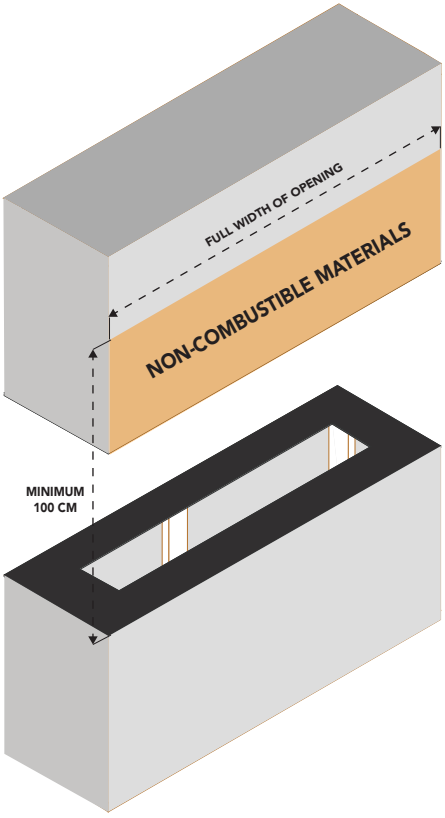
### 3.6.4 Fest rammen



a) Fest Foco-rammen til veggrammen ved hjelp av skruehullene på toppen av rammen. Bruk et vater for å sikre at rammen er installert i vater.

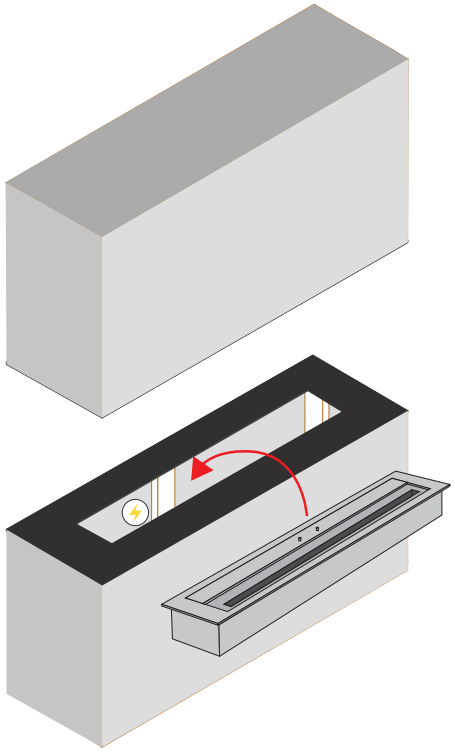
b) Vekten av bunnplaten er vanligvis nok til å holde peisen på plass. Hvis du vil sikre den ytterligere, kan du feste den til rammen gjennom hullene for glassfestene med små skruer. **Se 3.6.6 for feste av glassbeslag.**

### 3.6.5 Fullfør veggkonstruksjonen

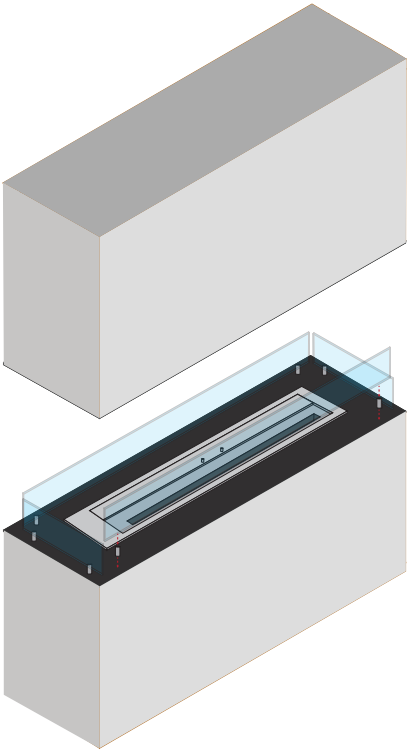



a) Fullfør konstruksjonen ved å etterbehandle veggbekledningen rundt peisen med ikke-brennbare materialer. Der brennbare materialer, slik som trepaneler, bør ikke brukes uten å konsultere produsenten eller ved testing brennbarheten til panelene.

### 3.5.6 Installasjon av brenner og sikkerhetsglass



a) Plasser brenneren i Foco-rammen. Hvis påkrevd tilkobling av strøm etc. skal den kobles til nå.



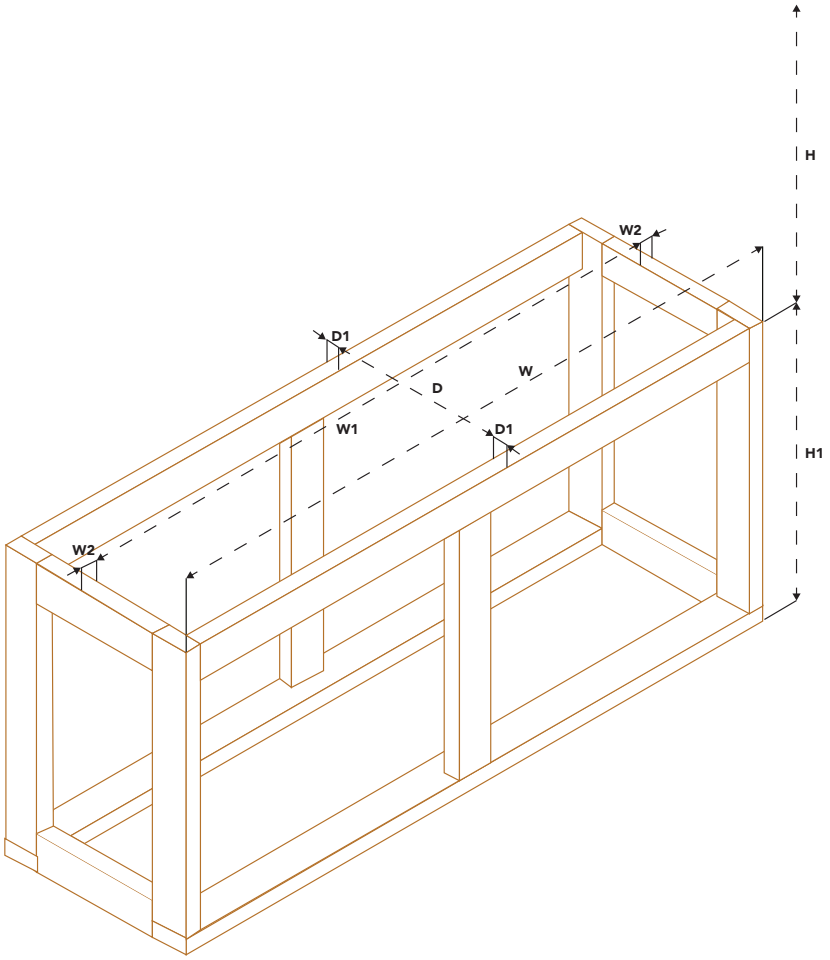
b) Plasser og fest de medfølgende brakettene med skruer.

c) Sett sikkerhetsglasset i brakettene og fest det uten å bruke unødvendige krefter.

# 3.7 Foco Free

## 3.7.1 Bygg skjelettet til veggen din

Konstruer skjelettet til veggen i ditt foretrukne materiale. Den ferdige rammen må ha en åpning for Foco-rammen, som vist i tabell G.




! *Høyden (H) er anbefalt minimumshøyde over brenneren.*

**OBS: Husk å gi plass til varmebestandig isolasjon rundt peisrammen. Derfor må tykkelsen på isolasjonsplatene legges til alle mål merket med X. Tykkelsen på disse platene er typisk enten 12,5 mm eller 15 mm, men kan variere avhengig av hvilket produkt du velger å bruke.**

**Tabell G – Størrelser på hullmål**

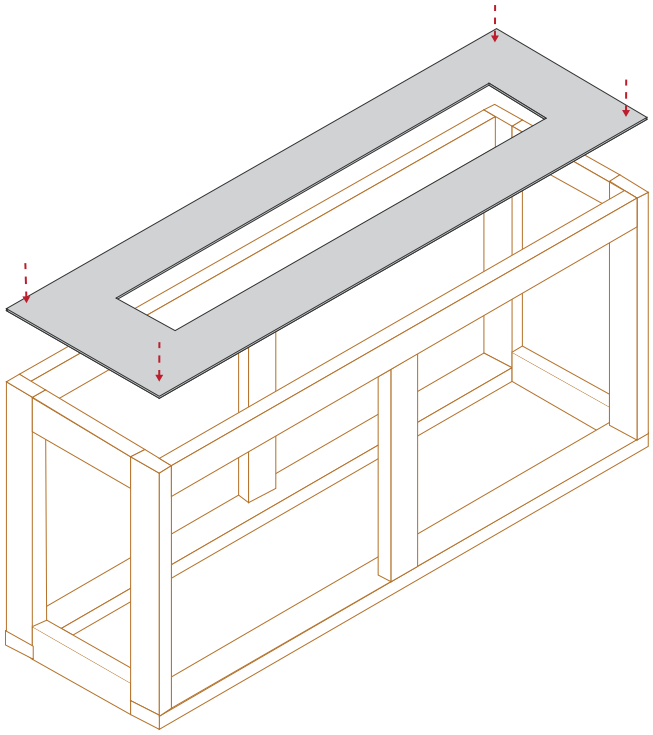
| Foco modell | W[2] | W1 min | W2 max | W3 max | D min[2] | D1 max | H | H1 min |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |
| Foco Free 800 | 800 | 600[1] | 80[1] | 80 | 400 | 110[1] | 400 + x | 80 |
| Foco Free 1000 | 1000 | 800[1] | 80[1] | 80 | 400 | 110[1] | 400 + x | 80 |
| Foco Free 1200 | 1200 | 1000[1] | 80[1] | 80 | 400 | 110[1] | 400 + x | 80 |

X = Tykkelsen på isolasjonsplaten

[1] Kan variere avhengig av brannkarmodell og størrelse. Dimensjonene som vises er for en standard manuell brenner.

[2] **Viktig** - Hvis du vil at den ferdige veggen skal være i vater med peisomfatningen, trekker du tykkelsen på veggens etterbehandlingsmateriale fra dimensjonene til omramningen. Dette vil føre til at rammen stikker ut fra skjelettet på veggen. Når da veggen er endeplater er montert vil du få en helt flat overflate. **Se 3.7.3 for mer informasjon.**

### 3.7.2 Isolasjonsplater

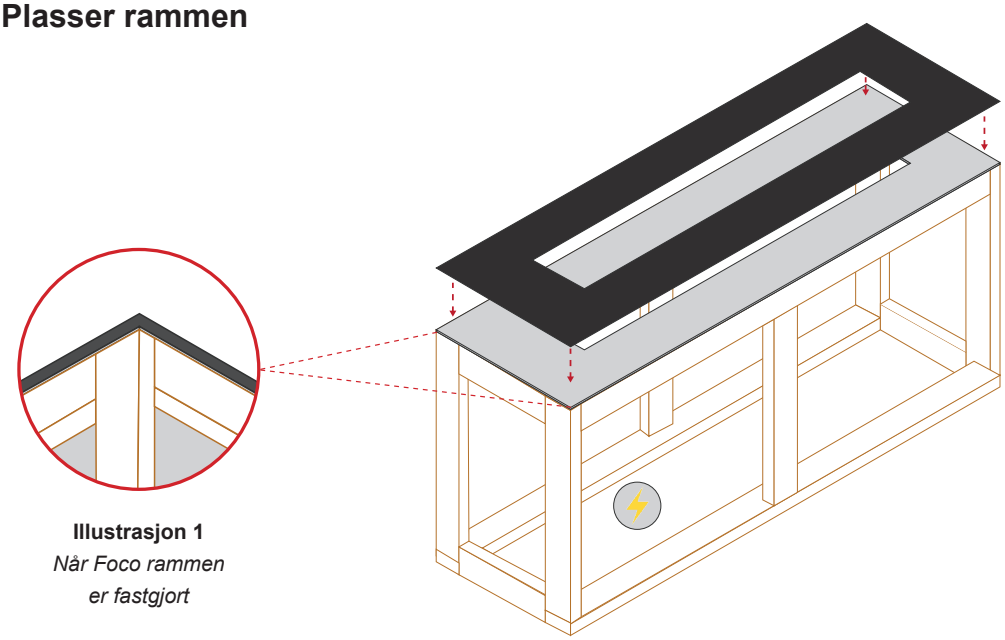


a) Kutt isolasjonsplatene til riktig størrelse for å passe til rammen. Fest dem med en drill og skruer.

Isolasjonsplaten selges separat og kan kjøpes hos din lokale jernvarehandel. **Se 2.2 Definisjoner** for å finne mer informasjon om isolasjonsplater.

Tanken med isolasjonsplater er å lage et varmebestandig avstandsstykke mellom treveggrammen og Foco peisrammen, slik at det ikke blir direkte kontakt mellom de to. Hvis veggen din er laget av ikke-brennbart materiale som stål, er det isolasjonsplatene ikke nødvendig.

## 3.7.3 Plasser rammen



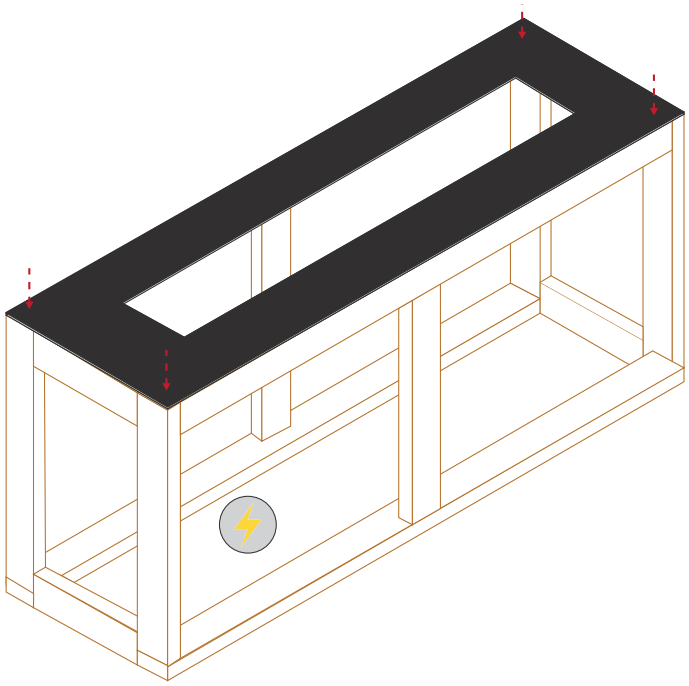
**Illustrasjon 1**
*Når Foco rammen er fastgjort*

a) Hvis bioetanolbrenneren din trenger strøm for å fungere, er det viktig å sørge for en elektrisk tilkobling med lett tilgang innenfor rammen. Hvis brenneren din tillater tilkobling til et Smart Home System, er det nødvendig kablene trekkes nå. Se bruksanvisningen for din brenner for mer informasjon.

b) Plasser Foco-rammen oppå veggkonstruksjonen din.
**MERK:** Hvis du vil at Foco-rammen skal gå helt i vater med den ferdige veggen, må Foco-rammen stikke ut fra veggen, tilsvarende tykkelsen på veggens etterbehandlingsmateriale. *illustrasjon 1*

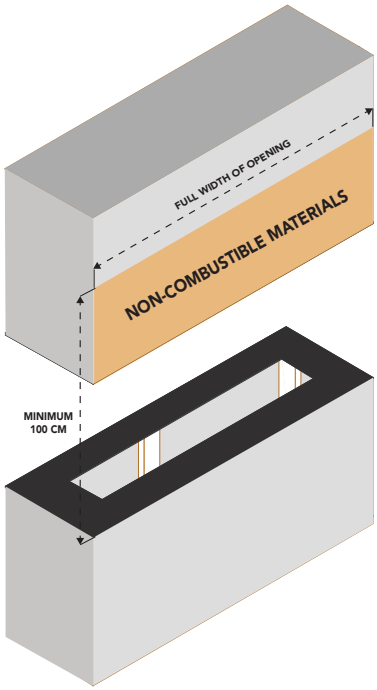
**Plassen inne i veggen krever ingen ventilasjon med mindre din valgte brenner er en Dimplex Opti-myst Cassette.**

## 3.7.4 Fest rammen



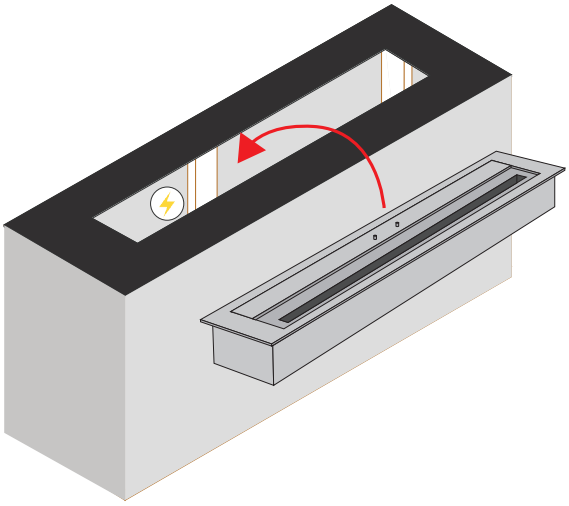
a) Vekten på bunnplaten er vanligvis nok til å holde rammen på plass. Men hvis du vil sikre det ytterligere, kan du den festes til veggstrukturen gjennom hullene for glassbrakettene med små skruer. **Se 3.7.6 for mer informasjon.**

### 3.7.5 Fullfør veggkonstruksjonen

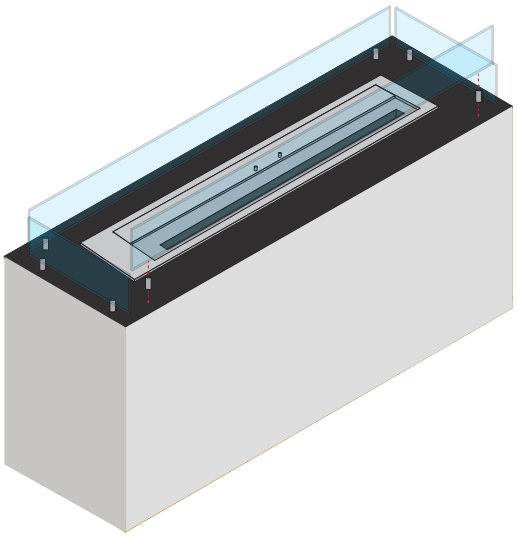



a) Fullfør konstruksjonen ved å etterbehandle veggbekledningen rundt peisen med ikke-brennbare materialer. Der brennbare materialer, slik som trepaneler, bør ikke brukes uten å konsultere produsenten eller ved testing brennbarheten til panelene.

### 3.7.6 Installasjon av brenner og sikkerhetsglass



a) Collocare il bruciatore a bioetanolo nel telaio Foco. Se sono necessari collegamenti alla rete elettrica, collegarli ora.



a) Posizionare e fissare le staffe per il vetro con le viti in dotazione.

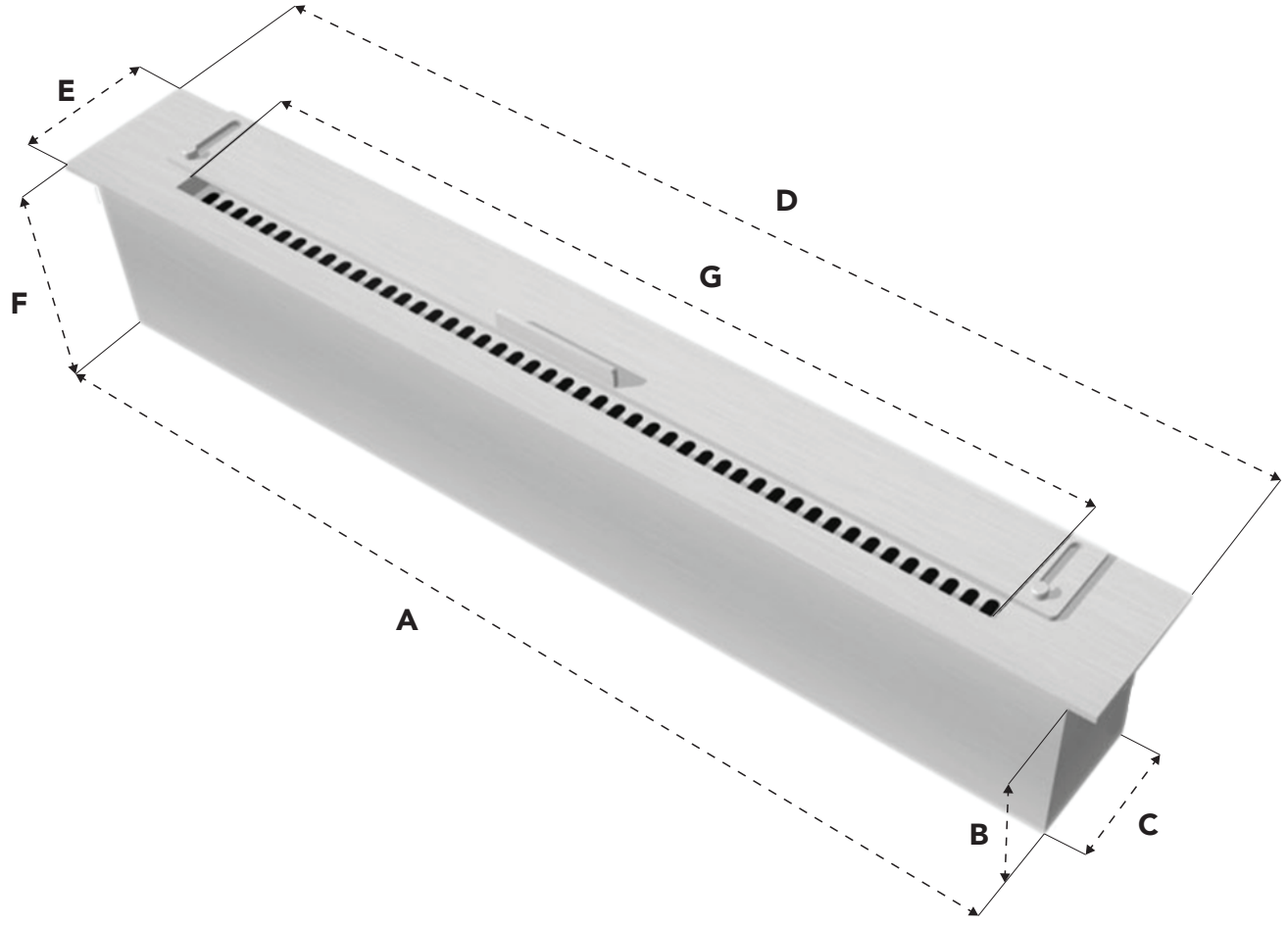
b) Posizionare il vetro nelle staffe e serrare il tutto, senza esercitare una forza eccessiva.

# 4. Tekniske spesifikasjoner for brenneren

## 4.1 Slimline manuell brenner

Slimline manuell brenner følger med alle Ultra Slim Foco-peiser.

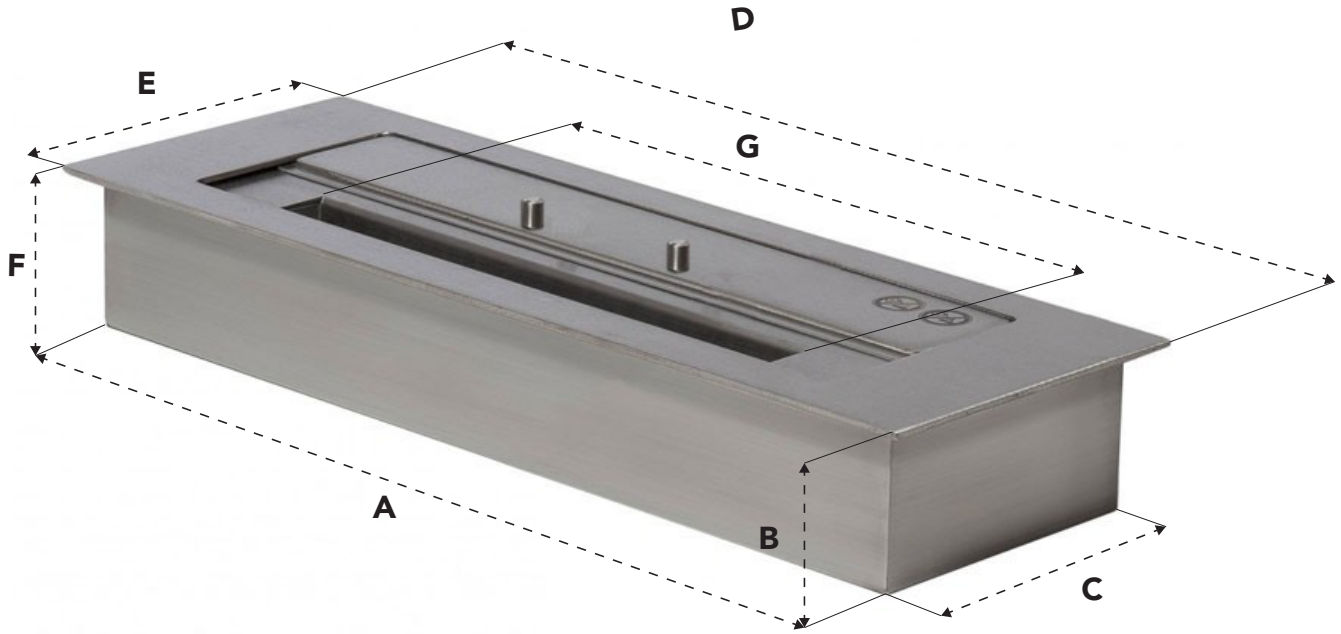
| Slimline Manuell Brenner | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Brenner modell | A | B | C | D | E | F | G |
| | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |
| Slimline 400 | 370 | 100 | 70 | 400 | 80 | 103 | 280 |
| Slimline 600 | 570 | 100 | 70 | 600 | 80 | 103 | 420 |
| Slimline 800 | 770 | 100 | 70 | 800 | 80 | 103 | 600 |
| | Utskjæringsdimensjoner | | | | | | |



## 4.2 Superior Manual Brenner

Superior Manual Brenner er inkludert som standard med alle Foco-peiser, unntatt Ultra Slim-modellene.

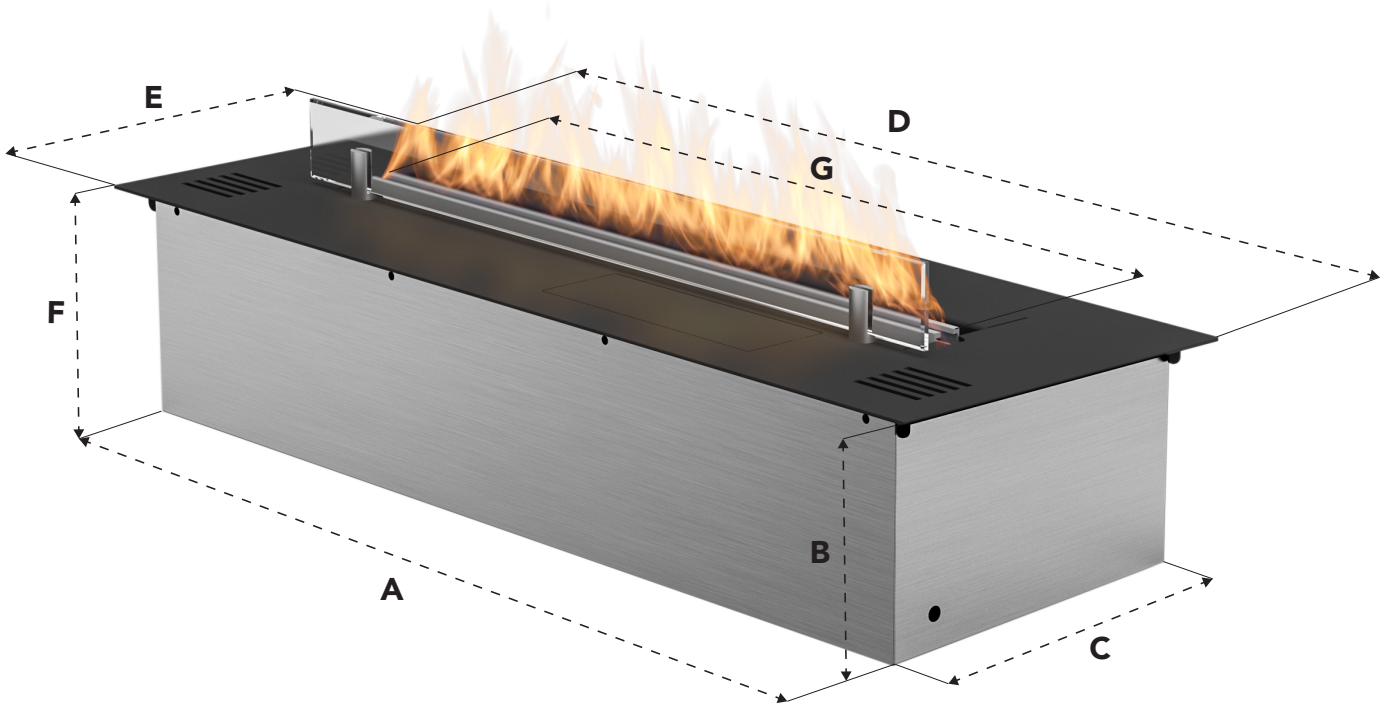
| Superior Manuell Brenner | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Brenner modell | A | B | C | D | E | F | G |
| | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |
| Superior 450 | 425 | 76 | 135 | 450 | 160 | 80 | 260 |
| Superior 600 | 575 | 76 | 135 | 600 | 160 | 80 | 450 |
| Superior 800 | 775 | 76 | 135 | 800 | 160 | 80 | 600 |
| Superior 1000 | 975 | 76 | 135 | 1000 | 160 | 80 | 850 |
| | Utskjæringsdimensjoner | | | | | | |



## 4.3 Trematech BioTronic

Trematech BioTronic-brenneren er et tilleggskjøp for flere Foco-peiser.

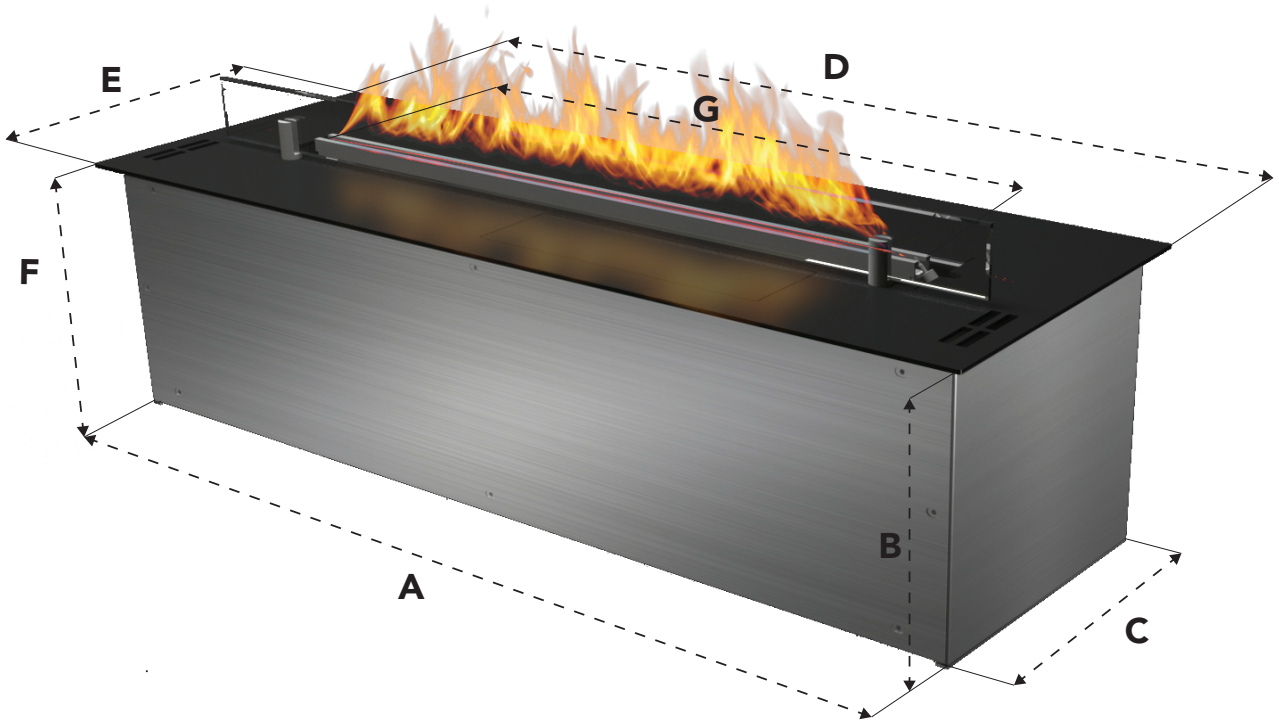
| Trematech Biotronic Automatisk Brenner | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Modello del bruciatore | A | B | C | D | E | F | G |
| | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |
| PrimeFire 700 | 654 | 145 | 214 | 700 | 245 | 147 | 500 |
| PrimeFire 990 | 964 | 217 | 250 | 990 | 280 | 220 | 800 |
| | Utskjæringsdimensjoner | | | | | | |



## 4.4 Planika FLA3 - *ikke tilgjengelig i Norge*

Planika Fire Line Automatic 3 brenner (FLA3) er et tilleggskjøp for flere Foco-peiser.

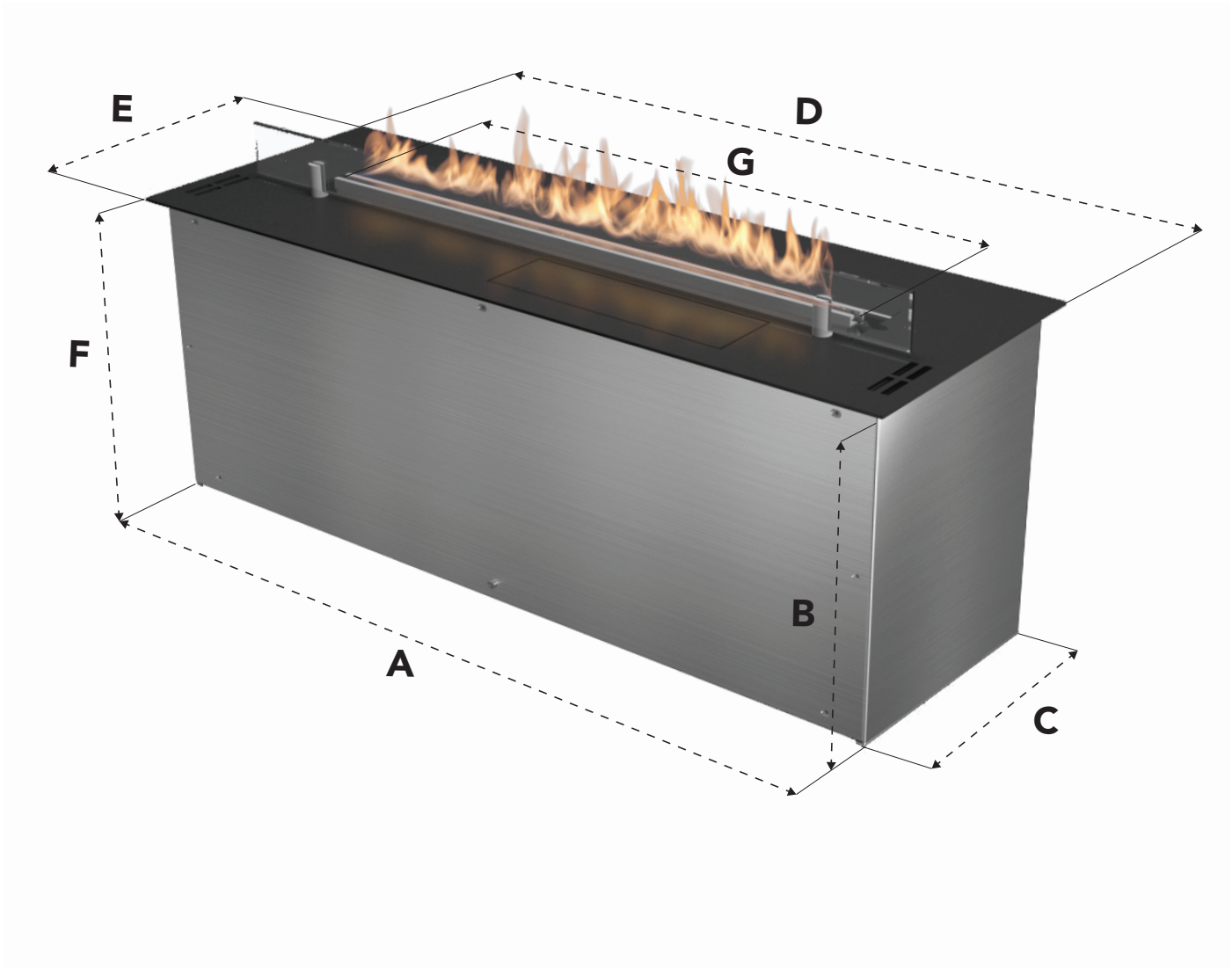
| Planika FLA3 | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Brenner modell | A | B | C | D | E | F | G |
| | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |
| FLA3 790 | 764 | 217 | 250 | 790 | 280 | 220 | 600 |
| FLA3 990 | 964 | 217 | 250 | 990 | 280 | 220 | 800 |
| | Utskjæringsdimensjoner | | | | | | |



## 4.4 Planika FLA3+ - *ikke tilgjengelig i Norge*

Il bruciatore Planika Fire Line Automatic 3+ (FLA3+) è un acquisto aggiuntivo per molti dei caminetti Foco.

| Planika FLA3+ | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Brenner modell | A | B | C | D | E | F | G |
| | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |
| FLA3 790 | 764 | 302 | 250 | 790 | 280 | 305 | 600 |
| FLA3 990 | 964 | 302 | 250 | 990 | 280 | 305 | 800 |
| | Utskjæringsdimensjoner | | | | | | |



FOCO
FIRES